

1966年创刊

订户月费 : Rp100,000/- 零售 : Rp4,500/- (外省及外岛另加寄费)

f HarianIndonesiaHI

https://www.harian-indonesia.com

2025年12月17日 (星期三)

普拉博沃：具备充足财政能力 国家预算效率保障灾害预算

(雅加达讯) 普拉博沃总统强调，凭借对各部委和机构实施的预算效率政策、减少国家收支预算的浪费，印尼具备充足的财政能力，来为灾害应对提供资金保障。

据美都新闻网报导，普拉博沃总统于12月15日(周一)在雅加达总统府主持内阁全体会议时指出，这一效率措施自政府成立之初就已实施，并成功节省高达数百万亿盾的资金。

“这笔预算之所以能够安排，是因为国家有足够的资金。因为在政府初期，我们节省了数百亿亿盾的开支。为此我曾受到攻击和指责，被骂这种效率政策是错误的。”总统说道。

普拉博沃指出，灾害应对预算之所以能够提前准备，是因为国家资金状况处于安全水平。

凭借现有的财政能力，政府能够迅速向受灾地区发放初期援助。普拉博沃指示向受灾地区的每位省长发放200亿盾的专项行动资金，并向52个市县的每一位县长和市长拨付40亿盾。这一资金在灾后恢复预算之外单独下拨，并在极短时间内到账。

普拉博沃定下目标在未来两到三个月内完成亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊的



普拉博沃总统与吉布兰副总统与出席会议的部长及官员握手问好。

灾后重建工作。总统就未能于三到五天内完成灾后重建工作向印尼民众致歉，但他确保政府将继续努力，确保受灾社区能够尽快恢复正常生活。

总统已指示住房和住区部长玛鲁阿拉

特=和公共发展部长多迪立即建造2000套临时和永久性住房。

此外，政府还运送1000台重型设备、挖掘机、净水和饮用水储罐、移动厕所和贝利桥。

普拉博沃强调，三个省份的洪水和山体滑坡是由天气和气候变化所引发，已成为一个全球性问题。这些灾害需要以高度警惕来应对，但同时也让印尼民族变得更加坚强和坚韧。

仍会再次前往视察灾区

普拉博沃说：“我已经向受影响的民众作出说明，也已经多次前往当地。亚齐我去了三次，北苏门答腊两次，西苏门答腊一次，接下来我还计划再次前往。我计划至少每周一次到这些地区，监测当地的发展情况。”

普拉博沃还特别提到一线人员连续数周辛勤工作，甚至有人在帮助受灾民众的过程中不幸牺牲。

普拉博沃补充说，或许有些官员，或许多个别的官员，在我看来，在关键时刻对人民不够忠诚，出于各种原因擅离职守。但我看到其他人坚韧不拔、忠于职守。因此，我要感谢所有一线官员，各级官员。

总统还向所有直接参与一线工作的工作人员和官员表达了感谢，包括各位部长、副部长、机构负责人、国有企业领导层，以及公共工程部、卫生部等技术部门。他认为，这些机构和人员都在灾害应对中积极到场、切实履职。



Minyakita食油分销 国企须佔35%

生产者，必须通过国家粮储局和/或食品国营企业作为D1分配至少35%的国内市场义务的人民食用油(MGR)。”

贸易部长布迪·桑托索说，这项规定旨在确保Minyakita食用油的市场价格，在民众购买时，Minyakita价格真正符合最高零售价(HET)。

布迪于12月16日(周二)在发表声明时解释说：“政府将通过国营企业加强Minyakita分销，因为事实证明，国营企业有能力把售价维持在最高零售价范围内。2025年第43号贸易部长条例将有助于实现这一分销效率。”

他披露，加强国营企业作为Minyakita食用油分销商的作用，是完善人民食用油政策的要点之一，该事宜列入2025年第43号贸易部长条例中所规定。

此政策旨在确保分销能够

更快、更协调地进行，从而使Minyakita的价格能够根据各个地区的最高零售价进行维持。

除了强化国营企业作为分销商的作用外，2025年第43号贸易部长条例进一步加强了对Minyakita油在传统市场分销的优先监管。重点在于巩固传统市场作为主要分销渠道的地位。

布迪强调说，确保Minyakita油在传统市场的供应至关重要，因为传统市场是供需和价格的晴雨表，而且消费者也更容易购买到这些产品。

他说：“Minyakita向传统市场分销产品旨在让人们更容易以实惠的价格获得优质食用油。人民市场是衡量经济增长率、通货膨胀发展和基本必需品供应情况的对象。”(ALW)



财长普尔巴亚向媒体发表讲话。

(雅加达讯) 财政部长普尔巴亚确认，用于苏门答腊地区灾害应对的预算不会阻碍印尼经济增长。

据美都新闻网报导，普尔巴亚于12月15日(周一)在雅加达总统府出席内阁全体会议表示，灾害应对实际上对经济的影响介于中性到正面之间，尽管受灾地区遭受了一定损失。

“实际上，它甚至可以带来小幅拉动。那里确

财长：苏岛灾害预算 不会扰乱经济增长

实有损失，但同时也会有住房建设以及其他项目，这将创造额外的经济增长。”财长说。

普尔巴亚指出，重建活动，如住房建设和各类基础设施项目，将能够刺激当地经济增长。

关于灾后重建，政府已在各地区配置了追加资金，从而有助于将对整体经济增长的影响控制在有限范围内。

此外，财政部也在推动利用现有融资机制，例如通过印尼国家基础设施融资公司Sarana Multi Infrastruktur向地方政府提供贷款，用于重建受损的基础设施，包括桥梁和道路。

普尔巴亚表示，政府

已准备好提供纾困措施，包括在基础设施因灾害受损或毁坏情况下，考虑免除相关义务。他同时确认，灾害管理预算已经到位，其中包括为受灾居民建设临时和永久住房的资金。

相关预算通过国家灾害管理局提供，并被认为足是充足的，如有需要仍可追加拨款。该机构已提议追加1.6万亿盾的预算，其中约1.3万亿盾仍可动用。

此前，普拉博沃总统在12月12日视察灾民避难所时强调，政府已为在亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊遭受山洪灾害的受灾民众，准备了建设临时和永久住房的预算。

Bagus® バグス **KIDS**
ZipperBag
Multipurpose Plastic Storage Bag
Kantong Penyimpanan Serbaguna
密封袋 兒童款

Easy Grip Technology
mudah dibuka
方便使用

BPA FREE

ZipperBag Triple Lock

ZipperBag Pouch Bag

Meets Relevant Standards of US FDA

密封緊密
POUCH BAG
4 cm

Meets Relevant Standards of US FDA

雅加达检察院与特区政府合作 实施社区服务刑事惩罚



普拉莫诺和帕特里斯签署合作备忘录。

(雅加达讯)雅加达检察院与雅加达特区政府准备在雅加达,实施社区服务惩罚。

雅加达特区政府与雅加达高等检察院于12月15日(周一)在雅加达市政厅,签署谅解备忘录,正式建立在处理刑事犯罪方面的合作关系。

该协议强调实施恢复性司法和社区服务处罚,由雅加达

省长普拉莫诺和雅加达高等检察院院长帕特里斯·尤斯里安签署。154负责一般犯罪事务的副总检察长阿塞普·穆尔雅纳解释说,这是落实2023年第1号法令中有关社会教育条款的举措,该法令将于2026年1月生效。

阿塞普于周一(15日)在雅加达市政厅说:“我们一般犯罪事务副总检察长(Jampidum)代表领导层,见证了雅加达特区省长与高等检察院院长帕特里斯先生签署合作备忘录。我们也见证了雅加达各县长/市长与雅加达各地方检察院院长签署合作协议。”

阿塞普指出,雅加达特区是印尼第29个准备合作实施社会劳动惩罚的省份。

他还补充说,检察院将与地方政府协调社会劳动惩罚的实施工作。

阿塞普说:“高等检察院院长和省长共同制定一项计划,以评估雅加达需要什么。省长此前告诉我们,雅加达需要大量劳动人员,例如来自黄衫军的人员来协助清理雅加达。”

在同一场合,雅加达省长普拉莫诺表示,雅加达拥有充足的空间来实施社会劳动惩罚,因为该市有许多公共服务部门需要人力资源。

普拉莫诺认为,实施社会劳动惩罚对雅加达特区是有益的。

普拉莫诺说:“身为雅加达省长,我非常感谢这份谅解备忘录,因为它对雅加达极为有利。”(KP)

交通部提供圣诞新年期间 前往10城市免费返乡服务

(雅加达讯)交通部在2025年圣诞节和2026年新年(Nataru)期间举办免费返乡之旅,提供前往10个目的地城市的巴士服务。

免费圣诞节和新年返乡之旅的10个目的地城市,分别是梭罗(Solo)、禾诺梭婆(Wonosobo)、三宝垄(Semarang)、禾诺义里(Wonogiri)、芝拉扎(Cilacap)、普禾加多(Purwokerto)、日惹特区(DI Yogyakarta)、泗水(Surabaya)、玛琅(Malang)和茉莉芬(Madiun)。交通部陆路交通司长阿安(Aan Suhanan)表示,免费返乡之旅配额为3090名乘客和60辆电单车。

阿安于12月14日(周日)在雅加达发表声明称,免费返乡巴士名额为3090名乘客和60辆电单车。

他解释说:“巴士将于2025年12月23日从雅加达普洛格邦巴士站出发。电单车将于2025年12月22日从同一巴士站由卡车运往梭罗和日惹。”

乘客可透过网页线上注册: <https://nusantara.kemenhub.go.id>。注册日期为2025年12月12日至21日。

阿安还表示,免费返乡计划将提供75

辆巴士用于载客,以及两辆卡车用于运输电单车。

他说:“陆路运输总局将提供免费返乡服务,配备75辆巴士和两辆卡车,专门用于运送电单车。这项计划旨在满足想要返回家乡或前往较远地区的人们需求。”

他敦促民众,充分利用交通部及其他机构提供的这项免费返乡服务,尤其是在圣诞节和新年假期期间骑电单车出行的民众。

阿安说:“我们希望这项免费返乡服务能够减少人们骑电单车出行,尤其是在长途出行的情况下。由于发生事故的风险较高,我们不建议骑电单车出行。”

此外,安安表示,如果名额已满,注册将关闭。免费返乡参与者可以在位于雅加达南区Blok M的交通部总部和Bulungan体育馆的站点重新注册并进行验证。

他解释说:“有关免费返乡活动的最新资讯,可以透过Nusantara Hub平台上的Mitra Darat应用程式或陆路交通总局的Instagram社交媒体查看。”(KP)

政府预计圣诞新年假期 人员流动达1.195亿人次

(雅加达讯)政府预计2025年圣诞节和2026年新年假期期间社会人员流动将大幅上升,并已采取多项预防和应对措施,以确保出行顺畅与安全。

据美都新闻网报导,上述情况由交通部长杜迪在由总统普拉博沃于12月15日(周一),在雅加达总统府主持的内阁全体会议上汇报。根据对圣诞新年假期期间人员流动潜力的调查结果,交通部长杜迪表示,与上一年相比,社会出行潜力预计将有所增加,涉及接近全国一半人口。这一增长趋势成为强化国家交通服务的重要依据。

杜迪表示:“调查结果显示,印尼42.01%的人口,约1.195亿人,计划在年底出行,比上一年增加了2.71%。”

杜迪指出,预计客流量最大的地区将来自爪哇岛人口密集省份,且出行目的地也主要集中在该地区。不过,政府将继续对全国各地区进行全面监管。

他说:“出行目的地以中爪哇省为主,预计达2023万人,其次是东爪哇省和西爪哇省。尽管马鲁古、巴布亚和西加里曼丹等庆祝圣诞节的地区未进入调查前十名,但我们仍将对这些地区保持高度关注。”

在交通方式方面,私家车仍是民众

年底出行的主要选择,其次为其他交通方式。政府已为公路、海运、航空、铁路以及渡运等各类交通方式准备了相应的配套设施和运力。

杜迪说:“陆路交通方面,我们已准备了31433辆巴士;海运方面,我们准备了711艘船舶;铁路运输方面,我们准备了2670列火车;航空运输方面,我们准备了368架飞机;轮渡方面,我们准备了253艘轮渡。”

他指出,政府在假期期间推出交通领域刺激政策,通过票价和通行费折扣来减轻民众负担,该政策涉及跨部委及国有企业的协同配合。

杜迪介绍,高速公路通行费方面,将在26条收费公路于12月22日、23日和31日实行20%的折扣。而在2024年,仅对12条收费公路提供10%的折扣;航空运输方面,将在2025年12月22日至2026年1月10日期间,对机票提供13%至14%的折扣。

他强调2025-2026年圣诞节和新年期间交通运输管理将重点关注两大战略重点:一是旅客数量激增,可能引发交通拥堵及交通枢纽人员积压;二是极端天气风险。根据气象、气候和地球物理局的预测,2025年12月至2026年1月期间降雨量可能较高。

林业部撤销22公司森林使用许可

(雅加达讯)林业部长拉查·朱利宣布,正式撤销22家持有森林使用许可的公司。这一强硬举措是根据普拉博沃总统直接指示采取的,旨在整顿被认为破坏环境、干扰社会的违规企业。

据美都新闻网报导,拉查于12月15日(周一)在雅加达总统府召开新闻发布会宣布,根据总统的指示,将撤销22家非法采伐公司的林业许可,这些申请使用森林的企业涉及总面积达1,012,016公顷,其中包括苏门答腊地区的116,198公顷。

拉查指出,普拉博沃总统的指示是要更加严厉地监管那些申请许可证、损害环境和社区利益的不法林业公司。

此次撤销这22家非法采



林业部长拉查。

伐公司的许可,进一步增加了林业部今年以来整顿森林许可的总量。拉查指出,在一年时间内,总统已下令撤销了150万公顷非法采伐公司的许可。

“你们可能还记得,2月3日,我撤销了18份森林采伐许可证,涉及50万公顷土

地。加上今天新增100万公顷,我们现在已经撤销了大约150万公顷的森林,”拉查说道。

拉查强调,撤销这22份森林采伐许可证的具体部长令将很快完成并向公众公布。

不仅如此,普拉博沃总统下令林业部对托巴纸浆莱斯塔里公司(Toba Pulp Lestari)经营许可进行全面审计和评估。该公司从事林产品加工,特别是纸浆和其他衍生产品的生产。

拉查介绍,他已指示林业部副部长罗赫马特重点跟进并监督此次审计工作。

另外,拉查指出,普拉博沃总统还指示林业部增加森林警察人数,以加强监管,防止森林侵占和非法采伐。

讯技术(TI)开发、以及加强反诈骗系统管理方面。

古傅隆表示,六个国家参与2025年INAHAFF的目的是分享最佳实践,并统一采取措施,持续加强反诈骗工作。他补充说,此次会议还可用于讨论如何加强治理、预防机制、数据和技术利用,以及政策协调和执法。

除了加强技术之外,印尼健康社会保障管理机构建立跨机构合作,以加强其反诈骗体系。

这些合作夥伴包括印尼卫生部、国家社会保障理事会(DJSN)、肃贪委员会(KPK)、金融与发展监管局(BPKP)、金融服务管理局(OJK)、印尼国家警察、检察院、地方政府和其他战略机构。健康社会保障管理机构也加强了举报制度,使举报可疑违规行为更加安全、便利和受到保护。

社区赋权统筹部长穆海明表示,诈骗行为有可能阻碍国家卫生体系的发展。

在国家健康保险(JKN)中的诈骗行为,不仅会造成物质损失,还会阻碍宪法规定的全民福利目标的实现。

他希望INAHAFF论坛能为各利害关系人提供加强合作的平台,以采取实质措施,共同建构反诈骗系统。(KP)

健保机构与6国合作 加强反诈骗措施



七个国家合作,加强反诈骗措施。

(士勒曼讯)健康社会保障管理机构(BPJS Kesehatan)加强了国家医疗保险(JKN)的反诈骗措施,透过2025年第一届印尼医疗保健反诈骗论坛(INAHAFF)与6个国家合作,以提升治理、技术和服务诚信。

健康社会保障管理机构总经理古傅隆于10月12日(周三)出席在日惹特区士勒曼举行的2025年INAHAFF会议时表示,在数码化时代,随着医疗服务的进步和数据交换的加速,诈骗预防和侦测工作必须不断加强,以确保国家医疗保险(JKN)系统的

安全可靠。

他指出,加强反诈骗工作是为了因应国家医疗保险服务参与人数和使用率的不断增长。

此次国际合作是透过印尼健康社会保障管理机构与国际反诈骗协会(ACFE)印尼分会以及INAHAFF指导委员会的合作实现的。2025年INAHAFF会议的参与国包括埃及、中国、马来西亚、菲律宾、日本和希腊。印尼国家医疗保险机构也与六个夥伴国家签署了谅解备忘录,内容涵盖知识交流、人力资源强化、包括人工智能(AI)在内的先进资

10月外债降至4239亿美元

(雅加达讯) 印尼央行公布的数据表明, 10月份印尼外债规模降至4239亿美元, 低于9月的4256亿美元。

据美都新闻网报导, 印尼央行通讯部执行主任拉姆丹于周一(12月15日)在声明中称, 印尼外债同比增长0.3%, 外债规模上涨主要受到公共部门外债增长的影响。

10月, 印尼政府外债总额为2105亿美元, 同比增长4.7%。外债增长主要受外国资本流入国际政府债券(SBN)的影响, 这反映出尽管全球金融市场不确定加剧, 投资者对印尼经济前景依然保持良好且积极的信心。

为保持健康的外债结构, 印尼央行与政府继续加强监测外债动态的协调。外债作用也将不断优化, 支持发展融资, 促进国民经济可持续增长, 以最大限度地减少可能影响经济稳定的风险。

作为国家收入和支出预算(APBN)融资工具的组成部分之一, 外债在支持政府为生产部门和优先支出融方面发挥着重要作用, 在全球经济形势不确定下支持和维持印尼经济稳健增长。

政府外债主要集中在卫生服务和社会活动领域(占政府外债总额的22.2%); 政府管理、国防和强制性社会保障(19.6%); 教育服务(16.4%); 建筑业(11.7%); 运输和仓储



央行通讯部执行主任拉姆丹。

(8.6%)。

政府外债状况相对安全、可控, 外债几乎全部期限较长, 占政府外债总额的99.9%。

10月份私人外债规模为1925亿美元, 同比下降1.9%。外债下降主要发生在金融企业和非金融企业, 分别同比下降4.7%和1.2%。

从经济部门来看, 最大的私人外债来自于加工业; 金融和保险服务; 电力、燃气、蒸汽/热水、冷空气的供应; 以及采矿业, 占私人外债总额的80.9%。

央行表示, 印尼外债结构保持健康, 得益于其管理中实行的审慎原则。

10月, 印尼外债占国内生产总值(GDP)比率为29.3%, 且长期外债占据主导地位, 占外债总额的86.2%。

对年末经济动力回升 财长持乐观态度

(雅加达讯) 财政部长普尔巴亚对今年第四季度, 尤其是12月的经济动力将有所增强表示乐观。这一判断基于政府在圣诞和新年假期前实施的各项激励措施。

据美都新闻网报导, 财政普尔巴亚于12月15日(周一)在雅加达总统府参加由普拉博沃总统主持的会议后对记者表示, 经济动力的提升也得益于规模达31兆盾“临时繁荣现金直接援助”的发放。截至目前, 援助金已发放超过29兆盾, 剩余部分仍在发放过程中。

“到目前为止, 已发放29兆盾, 只剩下少量仍在向社会发放中。按理说, 今年第四季度、尤其是12月的经济动力应该会比去年更好。”财长说道。

关于年末假期, 普尔巴亚指出, 政府已宣布对铁路、公路收费站、海运和航空等交通

方式提供补贴, 以支持假期期间民众的出行。

他说, 这些激励措施的预算已经过测算, 希望政府能够持续加强宣传, 让社会更加了解政府对年终假期项目所提供的支持。

谈及总统主持的会议, 普尔巴亚表示, 讨论重点集中在当前的经济形势。

普尔巴亚认为, 整体经济状况呈现改善趋势, 尽管仍有一些方面需要进一步整合, 包括部分预算执行尚不顺畅, 以便未来资金流动能够更加优化。

“当前的经济形势总体都在改善。虽然还有一些小的弱点, 但我看到未来会有所好转。”

有些预算可能还不够顺畅, 但将进一步整合, 使其更加顺畅, 从而让资金在经济体系中流转得更加充分。”财长说道。

财长: 2026年增值税调整尚未确定

(雅加达讯) 财政部长普尔巴亚表示, 政府尚未确定2026年增值税的调整方案。该政策仍需进一步研究, 其中重要参考因素之一是国家经济增长表现。

据美都新闻网报导, 普尔巴亚于12月15日(周一)在雅加达总统府对记者说: “目前还没有决定。我们要先看看经济是否能够实现更快增长。”

普尔巴亚强调, 在看到具体的经济增长成果之前, 他不想妄加猜测。他表示, 如果经济增长率能够突破6%, 政府将在财政政策上拥有更大的空间来管理增值税政策。

在这种情况下, 调整选项将更加灵活。根据普尔巴亚的说法, 增值税既可能上调, 也可能下调, 具体取决于经济需要。

“如果能超过6%, 理论上就有空间来调整增值税政策。可以上调, 也可能下调, 所以

不是凭猜测, 如果不下调, 就可能上调。”他说道。

此前, 今年10月, 普尔巴亚曾表示, 将重新评估下调增值税税率可能性, 因为每下调1个百分点, 可能导致约700万亿印尼盾的财政收入损失。

目前, 普尔巴亚承认, 更专注于改善收入征管体系, 包括税收和海关领域。他将在系统改进后持续监测税收情况, 直至2026年第二季度。至少在第一季度末, 财长将重新评估增值税税率调整方案。

“也许在第一季度末我就能看到情况。到那时, 我才能衡量实际的潜在收入规模, 计算差距有多大, 以及对经济增长的影响。”财长说。

普尔巴亚表示, 该计划已经白纸黑字写在文件中。不过他强调, 作为财政部长, 在执行相关政策时必须保持高度谨慎。

人协副议长访问中国国创会 讨论印尼加速脱碳承诺

(雅加达讯) 人民协商议会(MPR)副议长埃迪·苏帕诺应中国政府的智库是中国国家创新与发展战略研究会(简称“国创会”, CIIDS)的邀请, 与该研究院探讨了印尼总统普拉博沃加快脱碳进程的承诺, 以及印尼与中国在能源转型和废物管理领域的合作机遇。

众所周知, 国创会是一家专注于创新和发展战略的机构, 也是中国政府在包括能源转型在内的研究领域的重要合作伙伴。

埃迪·苏帕诺的抵达由中国国家创新与发展战略研究会副会长兼秘书长王博永及领导层欢迎。

王博永在致辞中赞赏埃迪在全球地缘政治格局变化背景下, 为加强印尼与中国的双边关系所发挥的积极作用。

王博永于12月16日(周二)在声明中表示: “我们看埃迪前些日子在北京会见了我国领导人中国政治协商会议(全国政协)主席王沪宁, 并于上周欢迎王沪宁访问印尼。这既是我们的荣幸, 也是中国与印尼两国牢固友谊的象征。”

王博永认为, 两国立法机构



埃迪与王博永会晤。

领导人之间的密切沟通, 体现了两国日益稳固的战略外交关系, 尤其是在应对全球挑战方面。

对于此事, 埃迪回应说, 印尼正在采取各项措施, 以实现其2060年净零排放目标, 并承诺加快推进这一目标的实现。

他表示: “我们也参与了两项新的环境总统令的起草工作, 即是第109号有关碳的经济价值的总统令以及第110号有关废物能源化利用(垃圾焚烧发电)的总统令。”

埃迪评估认为, 这两项法规为鼓励技术创新和环境政策, 特别是应对印尼的废物处理危机, 奠定了重要的基础。

他说, 中国在环境技术发展方面的经验, 为印尼加快实施技术导向型政策提供了重要的借鉴。

在会议期间, 埃迪还提出了印尼与中国在能源转型和废物管理等领域建立更广泛战略伙伴关系的可能性。

他继续说: “普拉博沃总统明确而坚定地表示, 必须立即解决垃圾危机。因此, 政府已指定几个优先城市, 采用垃圾焚烧发电的方式解决垃圾问题。”

埃迪认为, 指定这些优先城市是政府为确保垃圾管理政策有效且可衡量而采取的具体举措。

(ALW)

印尼与白俄探讨

提高I-EAEU贸易合作

(雅加达讯) 贸易部长布迪·桑托索与白俄罗斯副总理维克托·卡兰克维奇, 对改善印尼与白俄罗斯贸易关系的各项举措进行讨论。双方还探讨如何最大限度地挖掘两国潜在产品的市场潜力。

布迪表示, 随着印尼-欧亚经济联盟自由贸易协定(I-EAEU)的实施, 这一合作探索进程将稳步推进。

布迪于12月15日(周一)在雅加达贸易部办公室举行会议后说: “我们乐观地认为, 印尼-欧亚经济联盟自由贸易协定将激励印尼和白俄罗斯企业进一步加强贸易。我们鼓励各方抓住各种机会, 挖掘印尼和白俄罗斯的潜在产品, 尤其要充分利用印尼-欧亚经济联盟自由贸易协定的框架。”

布迪表示, 下一步的重要工作是向印尼和欧亚经济联盟包括白俄罗斯在内的利益相关方宣传印尼-欧亚经济联盟自由贸易协定的潜力、益处和机遇。

他希望这项自由贸易协定能够充分发挥其潜力。印尼对白俄罗斯的潜在出口产品包括汽车、咖啡、彩色电视接收



布迪与维克托会晤。

机、棕榈油和鞋类。

另一方面, 印尼也看好白俄罗斯钾肥、低脂奶粉、豆粕、半成品钢铁和化学木浆等产品的出口潜力。

2025年1月至10月, 印尼与白俄罗斯的贸易总额达到1亿9170万美元。这比2024年同期的9970万美元增长了近一倍。

同时, 2024年印尼与白俄罗斯的贸易总额达到1亿2850万美元, 比2023年的8910万

美元增长了近50%。

印尼是白俄罗斯在东盟最大的贸易伙伴, 其次是泰国、越南、马来西亚和菲律宾。

2024年, 印尼从白俄罗斯出口的主要商品包括显示器和投影仪、电机、干鱼和咸鱼、椰干和冰箱。

与此同时, 印尼从白俄罗斯进口的主要商品包括钾肥、牛奶和奶油、乳清、望远镜和放射性化学元素。

(ALW)

印尼依托资源下游化 推动经济跃升

(雅加达讯) 政府重申将通过推进自然资源下游化来提升资源附加值, 力争摆脱“中等收入陷阱”, 把国家转型为发达的工业化国家。

据美都新闻网报导, 投资与下游部长罗桑于15日(周一)在声明中称, 印尼已被全球公认为拥有多种重要且具有战略价值的大宗商品, 尤其是镍和棕榈油。

“正是这些资源使我国在全球能源转型议程中占据核心地位。”他强调说。

罗桑强调, 印尼已成为东南亚的经济巨头, 在全球挑战

日益复杂情况下, 其经济增长率稳定在5%以上。

他将这一良好趋势归功于政府精准的增长方向, 该方向将战略性自然资源的下游产业作为印尼经济主权和价值链的基石。

罗桑指出, 1月至9月, 下游产业吸引了431万亿印尼盾(约合260亿美元)的投资, 占全国投资总额的30%以上。

同时担任投资管理机构达南塔拉首席执行官的罗桑强调, 未来五年印尼需要约8150亿美元的投资, 才能将经济增长提升至8%。



投资与下游部长罗桑。

罗桑强调, 实现这一目标需要结构性转型, 因此政府正吸引高质量投资, 以提高生产率、促进技术转移, 并强化国内价值链。

“我们也在推动财政改革和税收优化, 将税收作为激励手段, 培育创新并支持绿色转型。”他说。

习近平：合力为未成年人健康成长 营造良好社会环境

中共总书记习近平要求各级党委和政府加强组织领导，合力为未成年人健康成长营造良好社会环境，坚持把未成年人思想道德建设作为战略性、基础性工作来抓。

据中新社报道，未成年人思想道德建设工作座谈会星期一（12月15日）在北京召开，由中共政治局委员、中央书记处书记、中央宣传部部长李书磊主持。

中共政治局常委、中央书记处书记蔡奇出席座谈会并讲话，会上并传达了习近平对未成年人思想道德建设作出的指示。

习近平指出，2012年中共十八大以来，党中央高度重视未成年人思想道德建设，多措并举推动各项工作取得新进展新成效。

习近平强调，要落实立德树人根本任务，坚持把未成年人思想道德建设作为战略性、基础性工作来抓，持之以恒用新时代中国特色社会主义思想培根铸魂，健全学校家庭社会协同育人机制。

他并要求教育引导广大未成年人树立远大理想，践行社会主义核心价值观，养成良好道德品质和行为习惯，努力成为德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人。

蔡奇会上讲话时强调，要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入学习贯彻习近平文化思想和习近平关于未成年人思想道德建设的重要论述，坚持和加强中共全面领导，落实立德树人根本任务，健全学校家庭社会协同育人机制。

他并要求教育引导广大未成年人践行社会主义核心价值观，坚定理想信念、厚植爱国情怀、加强品德修养、增长知识见识、培养奋斗精神、增强综合素质。落实学校育人主体责任，坚持德育为先。

蔡奇强调，重视和加强家庭



教育，发挥家庭教育的基础作用。积极营造良好社会文化环境，努力为孩子们创作生产好的文化产品，提供好的文化服务。着力提高网络育人能力，提升未成年人网络素养。

他并要求促进未成年人身心

健康，加快构建未成年人心理健康服务体系。加强未成年人保护和违法犯罪防治，引导未成年人树立法治观念。加强中共对未成年人思想道德建设的领导，营造良好社会环境，共同促进未成年人健康成长、全面发展。

不点名批英外长 中国大使促停止包庇反中乱港分子

中国驻英国大使郑泽光星期一（12月15日）不点名批评英国外长库珀（Yvette Cooper）公然对香港媒体大亨黎智英案定罪裁决说三道四，诋毁抹黑《香港国安法》。他并敦促伦敦摈弃殖民心态，立即停止干预香港司法，停止干涉中国内政，停止包庇反中乱港分子。

香港法院星期一裁定，壹传媒集团创办人黎智英涉及两项串谋勾结外国或境外势力危害国家安全罪，以及一项串谋发布煽动刊物罪，三项国安罪名全部成立，最高可判处终身监禁。

黎智英定罪后，数国政府和国际组织予以谴责。其中，英国外长库珀称，黎智英和平行使言论自由权利而被打压对象，呼吁立即释放黎智英。

据中国驻英国大使馆官网消息，郑泽光星期一约见英国外交部高级官员，就伦敦发表声明妄评香港高等法院对黎智英案定罪裁决提出严正交涉。

郑泽光称，英国外长星期一发表的声明公然对黎智英案定罪裁决说三道四，诋毁抹黑《香港国安法》，这是对中国内政的粗暴干涉，是对法治精神的公然践踏，严重违反国际关系基本准则。对此，北京坚决反对、予以强烈谴责。

郑泽光续称，黎智英是一系列反中乱港事件的主要策划者和参与者，是外部反华势



力的马前卒，是“修例风波”的幕后推手，绝不像英国声称的那样只是以“和平方式”行使言论自由权利。

他指出，黎智英是中国公民，北京一贯不承认双重国籍。黎智英的行为严重冲击“一国两制”原则底线，严重危害国家安全，严重损害香港繁荣稳定和市民福祉，理应受到法律严惩。

郑泽光强调，维护国家主权、安全、发展利益是“一国两制”方针的最高原则。香港国安法是维护国家安全的定海神针。香港是法治社会，有法必依，违法必究。香港特区处理黎智英案完全是依法行事，不容置喙。

他也说，英国对香港的殖民统治早已结束，伦敦没有权利、没有资格对香港事务说三道四、横加干涉。英国试图干预香港司法，只会更加暴露其搞乱香港的祸心，只会激起香港社会的同仇敌忾，只会以失败告终。

深圳政协原主席戴北方被查 中共今年60名中管干部落马



记，2015年当选深圳市政协党组书记、主席，跻身高官序列。因年龄原因，他于2020年卸任，之后一直有公开活动，直至这次被查。

戴北方任深圳市委副书记和政协主席期间，与去年落马的广东省人大常委会原副主任陈如桂共事。

陈如桂在2017年至2021年任深圳市委副书记、市长，因受贿1.08亿元（人民币，约1974万新元），去年8月一审被判无期徒刑。

另外，近期已缺席至少两次高层会议的中共政治局委员、原新疆维吾尔自治区党委书记马兴瑞，在2015年至2016年任深圳市委书记期间，也与时任市委副书记和政协主席的戴北方共事。

财新梳理发现，自2009年时任深圳市市长的许宗衡被查以来，深圳历届“四大班子”（党委、政府、人大、政协）中目前已有至少11人被查。

随着戴北方落马，今年公开通报落马的中共中管干部已有60人，超过去年全年的58人，是2012年中共十八大以来新高。

（深圳综合讯）中国广东省深圳市政协原主席戴北方卸任五年后被调查。今年以来，中共已有60名中管干部落马，人数超过去年达到新高。

中共中央纪委国家监委网站星期一（12月15日）通报，戴北方涉嫌严重违纪违法，目前正接受中央纪委国家监委纪律审查和监察调查。

公开资料显示，现年69岁的戴北方生于广东，多年来在深圳官场发展，曾任深圳市委常委、市委宣传部部长、市委秘书长、市委组织部部长、市委副书记等职。

戴北方于2012年成为深圳市委专职副书

中国湖北郧西县一名公司食堂工作人员将工业酒精当作白酒提供给三名员工，导致三人中毒，其中一人死亡。

这名食堂工作人员已被采取强制措施。

郧西县公安局星期一（12月

15日）在微信公众号通报，一家民企公司的三名员工上月21日晚间下班后在一家饺子馆聚餐饮酒，因中毒送医救治。

三人所饮酒水是公司食堂胡姓工作人员，误将用作炊具燃料的工业酒精当作白酒提供。至12

月11日晚，一人经抢救无效死亡，其他二人目前仍在全力救治中。

郧西县公安局也说，公安部门在事发后立案调查。胡姓涉案人员已被采取强制措施，案件正在进一步办理中。

湖北食堂员工将工业酒精当白酒提供 一死两人抢救中



中国湖北郧西县一名公司食堂工作人员将工业酒精当作白酒提供给三名员工，导致三人中毒，其中一人死亡。

这名食堂工作人员已被采取强制措施。

郧西县公安局星期一（12月



FBI: 揭破极左组织新年夜炸洛杉矶阴谋

(洛杉矶讯)美国官员当地时间周一称,一个“极左派”反政府组织策划于新年夜,在加利福尼亚州洛杉矶市发动炸弹袭击,4人因涉嫌参与此阴谋被捕。

法新社报导,美国联邦调查局(FBI)局长帕特尔在社交媒体X写道,嫌犯是“龟岛解放阵线”(TILF)的“激进分支”成员。

帕特尔将“龟岛解放阵线”描述为“一个由亲巴勒斯坦、反执法和反政府意识形态驱使的极端主义团体”。

他说:“据称,他们计划在新年夜对洛杉矶的5个不同地点,发动协同简易爆炸装置袭击。”

击。”

他又指,新奥尔良的FBI探员逮捕了第5名与“龟岛解放阵线”有关联的人,此人据称正在策划“另一宗暴力袭击”。

美国司法部长邦迪表示,这些逮捕行动“阻止了一宗原本会在奥兰治县和洛杉矶发生的大规模恐怖阴谋”。

邦迪在X发文称,除了威胁在加州进行多宗爆炸袭击外,该组织还计划袭击移民和海关执法局(ICE)执行总统特朗普打击移民行动的特工和车辆。

根据刑事诉状,涉嫌参与洛杉矶袭击阴谋被捕的4人,分别名为卡罗尔、佩奇、加菲尔德和莱。他们面临共谋和持有爆炸装置的指控。起诉书称,卡罗尔和佩奇向一名后来被证实是执法部门线人的人,提供了一份手写文件,其中概述了一项名为“午夜太阳行动”(Operation Midnight Sun)的爆炸阴谋。

起诉书又指,该计划是在5个地点放置装有自制“复杂管状炸弹”的背包,目标是两家身份不明的美国公司。

据称,策划者“采取了许多步骤来实施爆炸阴谋”,包括上周前往加州莫哈韦沙漠测试爆炸装置。起诉书还称:“FBI特工介入并逮捕了卡罗尔、佩奇、加菲尔德和莱,阻止他们完成一个功能性爆炸装置的组装。”



“龟岛解放阵线”的社交媒体页面自我介绍为“致力于透过非殖民化和部落主权实现解放”。

根据刑事诉状,“‘龟岛解放阵线’还呼吁工人阶级奋起反抗资本主义”。

“不需要扩军备战的政权!”

议声在日本首相官邸前再度响起

(东京讯)数百名日本民众周一晚在东京的首相官邸前再次举行集会,抗议日本首相高市早苗此前在国会发表的涉台错误言论,要求其撤回相关表态。中新社报导,在冬夜的寒风中,人们手举“高市立即撤回发言”等标语牌,高呼“立即撤回言论!”、“停止军扩!”、“高市下台!”、“我们不需要扩军备战的政权!”等口号,要求高市对其涉台言论负责并辞去首相职务。

高市早苗11月7日在国会答辩中称“台湾有事”可能构成日本可行使集体自卫权的“存亡危机事态”,引发日本国内批评声音持续升高,政界人士、专家学者、民间团体以及多名在野党议员纷纷发声,指出其表述背离战后日本长期坚持的基本立场,加剧地区紧张形势。

当晚,日本社民党党首、参议院议员福岛瑞穗来到现场声援抗议民众。“高市不撤回发言是绝对不行的。”她在演讲

中表示,所谓“集体自卫权”本身就涉嫌违反日本《宪法》,而对于日本“存亡危机事态”的定义,法律上也有严格的范围。福岛认为,高市的发言就是在践踏法律,她已不适合担任首相,必须下台。众议院议员田村贵昭也来到现场声援。田村表示,高市的涉台发言极其错误,严重破坏日中邦交正常化基础和两国政治互信,必须撤回。由于高市的错误言论,目前赴日旅游的中国游客数量已经急剧下降,给日本经济造成重大损失。

前来参加抗议的福岛在接受中新社记者采访时表示,高市为迎合日本国内的保守势力而发表涉台错误言论缺乏外交智慧,是一种愚行。高市发表错误言论已有月余,却拒不撤回,是想蒙混过关。福岛表示,日本政府应当恪守“一个中国”原则,高市必须撤回其表态。

日本政府在2022年底正式通过新“安保三文件”,计划在2027财年实现防卫开支在国

内生产总值(GDP)占比2%的目标。今年10月,高市在施政方针演讲中提出,要将原定于2027财年实现的“防卫开支占GDP2%”的目标提前至本财年内达成。

据日本媒体报导,2025财年补充预算案预计将于16日在国会通过。补充预算连同初始预算,2025财年防卫开支合计约11兆日圆,在GDP中占比达到2%。福岛瑞穗表示,不断军扩只会加重国民的经济和生活负担,并使日本再次走上战争道路,必须加以阻止。

“高市不撤回错误言论就没有资格继续担任首相。”集会主办方代表高田健在集会上表示,高市的涉台谬论令人愤怒,既违背日中4个政治文件精神,也违反日本国《宪法》第9条。

高田健表示,本周五,他们将继续在国会附近举行抗议集会,让高市政权听到普通民众坚决要求撤回相关言论,反对战争,渴望和平的心声。

侮辱性言论引发女权主义者强烈反弹 法国第一夫人道歉



(巴黎讯)法国第一夫人布丽吉特当地时间周一就其对活动人士使用侮辱性言论一事道歉,该言论引发了女权主义者的强烈反弹。她试图平息这场在社群媒体上引发舆论风暴的事件。法新社报导,这位72岁的第一夫人告诉媒体Brut:“如果我伤害了女性受害者,我深感抱歉。”她称月初被影片曝光的言论是“私人”评论。

但她补充说:“我并不后悔。没错,我是共和国总统的妻子,但我首先是我自己。所以,在私下里,我可能会放纵自己,说一些不太恰当的话。”

布丽吉特指的是她对一些在12月7日,她观看法国演员阿里·阿比坦(Ary Abittan)脱口秀表演时,对扰乱现场激进分子的描述。这位演员被指控强奸,但尚未被正式起诉。在后台与这位演员交谈时,布丽吉特称这些激进分子为“愚蠢的婊子”(法语为“sales connes”)。

隔天,这段对话的影片被发布后,#SalesConnes这个标签开始在社交媒体上流行,一些知名演员,包括奥斯卡影后玛丽昂·歌迪亚(Marion Cotillard)随后也在社交媒体帖子中使用了这个标签。

尽管第一夫人办公室试图将这种侮辱性言论描述为一种针对激进分子的“激进批评方式”,但舆论的反弹并未平息。

由大约60个女权主义团体组成的“女权主义罢工”(Greve Feministe)组织要求公开道歉。扰乱喜剧表演的激进分子戴著印有“强奸犯”字样的阿比坦面具,高喊“阿比坦是强暴犯”。

这位演员兼喜剧演员曾于2021年被一名女子指控强奸,该女子声称他强迫她进行非自愿性行为。2023年,调查人员撤销了对他的指控,上诉法院在今年1月维持了这项决定。在#MeToo运动之后,法国发生了一系列针对知名文化人士的强奸和性侵指控,引发轩然大波。银幕偶像杰拉尔·德帕迪约(Gerard Depardieu)于今年5月被判犯有2021年在片场性侵两名女性的罪行,并将因涉嫌2018年强奸一名女演员而接受审判。他否认有任何不当行为。法国总统马克龙在2023年曾表示,德帕迪约是“追捕”的目标,他相信无罪推定原则。

至誠祝賀



印尼湖南總商會成立2週年紀念 誌慶

共襄盛舉 再創輝煌

HARIAN
INDONESIA
印度尼西亚日報
全體同仁 敬賀



夫妻相继得肺癌

一查竟与它有关

1名6旬妇人在X光检查确诊肺癌，她听后心惊胆跳，医师一问才知道，其丈夫几年前死於肺癌末期，进一步询问得知，原来丈夫是名重度吸菸者，常常在家抽菸。对此，胸腔内科医师苏一峰直言，“家中一人抽菸，全家一起受害！”

苏一峰於脸书发文指出，该名妇女在X光健康检查时，发现3公分大的肿瘤，确诊为肺癌。她听闻后心惊胆跳，因其丈夫几年前就死於肺癌末期，发现时已末期肺积水，没多久就病逝。

由於夫妻2人均罹肺癌，让苏一峰疑惑该家庭究竟发生了何事，进一步询问得知，女子丈夫是重度抽菸者，经常在家中抽菸。

苏一峰指出，过去不少研究都显示，女性比男性更容易受到菸品的伤害。暴露在同样的菸品下，女性致癌风险高於男性，气喘与呼吸道症状也高於男性！

不只如此，苏一峰也发现，患者儿子在陪诊时，也有咳嗽症状，并表示孩童小

时候吸二手菸，长大容易成为气喘病人，“家中一人抽菸，全家一起受害！”

国健署：注意6危险因子

- 菸害：依世界卫生组织资料显示，“吸菸”是影响肺癌最大的危险因子，约占70-80%，且研究证实二手菸暴露亦会增加20-30%肺癌风险。近年来更发现三手菸对於人体的伤害也不容忽视，在家中或是室内吸菸，会造成有毒物质在环境中残留，这些物质（主要是焦油）会存在於环境中各种物体表面，一样会危害健康。

- 空气污染环境：室外空气污染已有国际实证对人类具致癌性，其主要成分“悬浮微粒（PM）”也被个别评估列为第1级致癌物，长期暴露将增加肺癌的风险。

- 炒菜油烟：国人烹调习惯不同於欧美等国，长期暴露烹饪油烟对於人体具有潜在的健康风险。依据过去针对台湾非吸菸女性族群罹患肺癌之研究指出，煮食时未使用抽油烟机之女性，罹肺癌风险较有



使用者风险高8.3倍。

- 特殊职场或居家环境暴露：长期暴露在铬、镉、砷等重金属物质、柴油引擎废气或石绵环境下工作的族群，有较高罹患肺癌的危险性。另外，某些建筑特殊石材有少部份具辐射及氡气放射气体，吸入氡气量过高，亦增加肺癌的风险。

- 肺部相关疾病史：曾患有气喘、慢性阻塞性肺病、肺结核等肺部疾病病史者，会使罹患肺癌的风险增加。

- 肺癌家族史：研究发现，肺癌发

生与家族倾向有潜在关系，即肺癌病患的父母、子女、兄弟姊妹，得肺癌风险比没有家族史的高，可能与遗传因素或暴露在相同致癌环境有关。

国健署今（2025）年起放宽肺癌公费筛检年龄，40-74岁女性及45-74岁男性，其父母、子女或兄弟姊妹经诊断为肺癌者，或是50-74岁重度吸菸史≥20包-年以上者，每2年1次肺癌低剂量电脑断层检查（LDCT）。

（健康网）



锅贴最伤肾？ 它才是钠含量爆表

而常见的外食，如三宝饭、叉烧饭等，每份钠含量通常都超过1000毫克；甚至像拉面或汤面等，一碗就有3000毫克以上的钠，等於一餐就超过整日的建议量。应避免频繁摄取，并控制喝汤的量。

锅贴4招低钠吃

- 选择低钠馅料：馅料选择鸡肉或蔬菜，通常比猪肉馅料的锅贴钠含量更低，并且能提供更多的蛋白质或纤维。

- 搭配低钠配菜：吃锅贴时可以搭配烫青菜，不仅能多补充膳食纤维，青菜中的钾离子，还助於平衡体内的钠含量；而搭配无糖豆浆，可以多摄取蛋白质，适合需要增肌、维持好体力者。

- 控制沾酱使用：酱料通常含有盐跟糖，因此建议酌量使用酱料，或选择白醋作为替代品，以减少钠摄取。

- 适量食用：无论是什麼食物，适量摄取是健康饮食的关键。每次食用锅贴时，依个人所需热量，选择要吃的锅贴个数（每日所需热量依性别、年龄及活动量有所不同），建议成年女性一餐可以吃8-10个锅贴；成年男性一餐可以吃10-12个锅贴，并搭配其他副餐，让营养更均衡。

（健康网）

菠菜营养富草酸 3招去涩味保翠绿

质含量也较高，富含营养。目前我国主要栽植2大品种：

- 角叶菠菜：秋冬种植，叶片薄、叶柄长、叶面光滑。

- 圆叶菠菜：春夏种植，叶片肥厚、叶柄短、叶色较深。

挑选新鲜菠菜 2招报你知

该如何挑选菠菜？农粮署教2招简单挑选，首先叶片需肥厚且完整、鲜嫩饱满，尖叶型、圆叶型不拘，新鲜饱水为佳。

很多人以为菠菜、豆腐一起吃，容易造成结石；对此，农业部说明，菠菜含有大量草酸，一旦遇到钙，会形成不溶於水的草酸钙，因此很多人常误以为和豆腐一起吃，会造成结石。但其实菠菜的草酸跟豆腐里的钙是相遇在肠道里，而不是肾脏，一旦形成草酸钙，就会随粪便排出。如果真的怕草酸，吃起来涩涩磨牙的感觉，建议烹煮时透过3步骤除草酸、去涩味、保翠绿：

- 步骤1—保色：煮滚水後，加入少许盐、沙拉油。

- 步骤2—汆烫：转小火，放入菜叶後，汆烫15-20秒；叶梗较硬，中火汆烫30秒。

- 步骤3—冷却：汆烫後泡入冰水，口感更脆。沥乾备用，即可另做料理。

（健康网）



当季菠菜最鲜甜可口，不论是炒菠菜、入火锅都很适合！农业部农粮署表示，菠菜热量低、富含营养，却因为含有丰富草酸，容易吃起来涩涩的，建议透过3步骤烹煮改善，首先先煮滚水後，加入少许盐、沙拉油，助保色，接着放入菠菜汆烫取出，泡入冰水冷却，口感更脆，也能除草酸、去涩味。

菠菜富营养 2常见品种曝

菠菜是“波斯人”！农粮署在脸书专页“鲜享农YA - 农粮署”发文分享，早在2千多年前，波斯帝国就已有种植纪录，约在唐朝时进贡中国，再引进台湾，因此也叫“波斯菜”。菠菜热量低、含有丰富β-胡萝卜素、铁质及钙质，维生素C、蛋白



肾脏助调血压 谨记6招护腰子

台湾是全球洗肾比例最高的国家，被称为“洗肾王国”。营养师彭逸珊在脸书专页“爱健康营养师 珊珊”发文指出，肾脏不只负责排出身体废物，还与骨质健康、血压也脱不了关系，因此整理护肾6招，包括：少量多次喝水、减少重口味食物、不憋尿、避免高血压、控制好血糖及注意药物及保健品剂量。

肾脏功能为何？国健署说明，食物中的蛋白质与体内代谢产生的废物会进入血液中，由肾脏来负责过滤血液中的含氮废物与过多的液体。肾脏每天过滤液体约160-190公升，大部分皆回收体内，仅约1-2公升离开身体形成尿液。

除了过滤血中毒素，肾脏还执行下列重要工作：释放荷尔蒙（如肾素）帮忙调节血压；调节电解质（如钠、钾、钙等）平衡；释放红血球生成素（EPO）刺激骨髓制造红血球；以及合

成活性维生素D，维持骨骼钙质和身体正常的化学平衡。因此整理6招护肾：

- 少量多次喝水：每天喝自己体重数字×30毫升以上水分，最好少量多次补充。

- 减少重咸、重口味食物：避免增加肾脏代谢负担。

- 不憋尿：保持良好排尿习惯，降低尿道炎、膀胱炎和肾脏发炎机率。

- 避免高血压：血压与肾脏健康息息相关，建议收缩压、舒张压分别小於120、80mmHg。

- 控制好血糖：尤其是糖尿病者，控制好血糖，有助於延缓肾脏相关并发症。

- 注意药物 / 保健品剂量：遵照医嘱、药师及营养师建议服用相关药物或保健品，避免剂量超标造成肝肾负担。

（健康网）

外出4招护心脑！ 每15分钟喝杯温水

昨（6）日起大陆冷气团南下，气温骤降，日夜温差大，超“伤心”！国民健康署在脸书专页发文呼吁民众，外出做好保暖，并调整外出时间、每15分钟喝200-300毫升温水，留意心脏病或中风徵兆，护好心、脑，健康过冬！

国健署提醒，日夜温差大容易增加心肌梗塞和急性中风风险，因此呼吁民众外出时做好保暖，避免低温造成的健康问题，并分享外出4诀窍，千万不可少：

调整外出时间：清晨和傍晚是温度最低的时段，建议避开低温和温差较大的时段出门。

穿搭保暖：根据天气变化适时增添衣物，并特别注意头颈部、四肢末梢的保暖。

随时补水：天气寒冷，身体仍会流失水分，建议每15分钟饮用200至300毫升温水。

留意心脏病或中风徵兆：民众若出现胸闷、胸痛、心悸、呼吸困难、恶心、冒冷汗



、头晕、晕厥等心脏病症状；或出现无法执行“微笑、举手、说你好”3动作之中风徵兆，应立即就医，把握黄金治疗期。

外出穿搭怎麽穿更保暖？国健署曾建议，内层选择较贴身的长袖衣物，外层选择较宽松且防水、防风的长版外套，不仅保暖，还能保持灵活活动。不只如此，从寒冷户外进入室内後，须让身体逐步回暖，再洗热水澡，同时，也建议居家保持室内通风，促进空气流通。（健康网）

(2025年12月16日)
來源:中亞銀行(BCA)

外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	16.525,00	16.825,00	16.540,00	16.840,00
新元	SGD	12.804,20	13.047,20	12.808,00	13.051,00
歐元	EUR	19.409,50	19.813,50	19.409,00	19.812,00
澳元	AUD	10.944,50	11.210,50	10.942,00	11.191,00
英鎊	GBP	22.079,25	22.554,25	22.075,00	22.526,00
日元	JPY	106,14	109,20	105,79	109,72
人民幣	CNY	2.358,61	2.380,04	2.288,20	2.452,50
令吉	MYR	4.066,90	4.095,89	4.026,65	4.130,65



中国官员:长远看中国房地产发展仍有较大潜力空间

中国楼市低迷情况持续多年,但中国官员强调,长远看中国房地产发展仍有较大潜力和空间。

中国住房和城乡建设部部长倪虹星期二(12月16日)在《人民日报》撰文写道,推动房地产业从高速增长阶段转向高质量发展阶段,推动房地产企业从追求规模扩张转为注重提升产品品质和服务,保持房地产市场供需基本平衡、结构基本合理、价格基本稳定,有利于促进中国经济实现质的有效提升和量的合理增长。

倪虹坦言,中国房地产领域很多制度是为了扩大供应规模、解决住房短缺问题,在支撑房地产业快速增长的同时,由于资本迅速扩张,推动形成了“高负债、高杠杆、高周转”模式,其弊端日益凸显,

已经难以维继。

他续称,当前中国城镇化正从快速发展期转向稳定发展期,城市发展正从大规模增量扩张阶段转向存量提质增效为主的阶段,房地产市场供求关系发生重大变化。

倪虹说,必须适应新阶段新变化,加快构建房地产业发展新模式,深化供给结构、经营方式、监管方式改革,创新发展模式和方法,有力有效防范化解风险,加快推动房地产业转型升级。

他提出,改革完善房地产开发、融资、销售制度。在房地产开发上,做实房地产开发项目公司制,项目公司依法行使独立法人权利,企业总部履行投资人责任,项目交付前,严禁投资人违规抽挪项目公司销售、融资等资金,严禁抽逃出资或提前分红。



中国数十年来首次购买阿根廷小麦

(布宜诺斯艾利斯彭博电)中国数十年来首次购买阿根廷小麦,正值潘帕斯草原农民的小麦丰收创纪录,而阿根廷总统米莱为提振出口,也正在削减农产品出口关税。

在位于阿根廷巴拉那河畔出口枢纽廷布埃斯的海港,中国国有企业中粮国际的货轮正在装载这批谷物,将是自上世纪90年代以来首批运往中国的阿根廷小麦货船。这艘货船随

后将在大西洋沿岸一处港口,再装载6万5000吨小麦,之后驶向中国。

就在中国采购这批小麦之前,阿根廷的小麦生长迎来大丰收,当地小麦价格已降至全球最低水平之列。

此外,米莱最近下调农产品出口关税的措施也已于12月12日生效,其中小麦出口关税下调两个百分点至7.5%。

中国11月零售增速降至近三年来最低

中国11月零售销售增速创近三年来新低。家电、手机等以旧换新商品增速普遍放缓,金银珠宝类消费高位回落,新房价格也延续下跌趋势,当月工厂活动也没有因出口超预期反弹带动生产提速。

中国国家统计局星期一(12月15日)公布的数据显示,作为衡量消费的关键指标,11月份社会消费品零售销售同比增速,从10月份的2.9%大幅放缓至1.3%,远低于市场普遍预期,也是自2022年12月严格“清零”防疫措施结束以来的最低增速。

汽车销量是零售业增长的主要拖累,11月份同比下降8.3%,低于10月份的-6.6%,创下2022年4月以来最低水平。

家电、手机等以旧换新商品增速也普遍放缓,金银珠宝类消费同比增速高位回落29.1个百分点至8.5%,当月餐饮同比增长也放缓至3.2%,低于10月份的3.8%。

中国国家统计局新闻发言人付凌晖在发布会上表示,近期社会消费品零售总额增速有所回落,主要因为2024年同期基数较高,他同时也坦承“居民消费能力和信心有待进一步提升,消费增长内生动力仍需增强”。

新加坡国立大学东亚研究所高级研究员陈波受访时指出,中国经济总需求不足现象仍然很严重。他说,前期整体经济产能过剩问题造成整个需求不足,所以“供给也相应下降,没有这么多需求”。

尽管11月消费支出大幅下滑,但强劲的出口支撑了中国经济,11



月中国出口同比超预期增长5.9%,带动前11个月贸易顺差超1万亿美元,创历史新高。

但周一公布的数据显示,11月工厂活动并没有因出口大涨而加大生产,当月同比增速下滑至4.8%,为一年多以来最低水平。

经济学人智库高级分析师徐天辰认为,单月工业生产和内外需的背离并不罕见,他受访时说,11月工厂生产增速放缓可能的原因是,“企业优先使用库存来应对订单而非扩大生产。”

国家统计局的数据也显示,11月份房地产投资同比增速进一步下滑至-30.1%,低于10月份的-23.1%,70城新房房价环比下跌0.4%,较上月收窄0.1个百分点,仍继续较大幅度下跌。

上周召开的中共中央经济会议首次明确承诺扭转投资下滑的局

面,再次承诺稳定房地产市场。

尽管11月宏观数据远逊于市场预期,受访分析师学者均认为,中国能够实现全年5%的既定增速目标,明年经济会进一步复苏。

徐天辰说:“最近几个月虽然内需回落,但外需高于预期,实现5%问题不大,这也是近期经济虽有所放缓,但政府不急于出台刺激的原因。”

陈波表示,2026年是中国“十五五”规划开局第一年,“整体的投资,或者财政的刺激...能够带来经济进一步的复苏。”

野村证券15日发布报告预计,2026年上半年中国GDP增速受持续需求逆风影响,将进一步放缓至4.1%,但由于低基数以及2026年春季推出的刺激措施,下半年可能会有所反弹。

力图化解违约风险

万科据报将债券宽限期延长30天



中国房地产巨头万科在债权人否决20亿元(人民币,下同,约3.66亿新元)境内债券展期方案后,将于本周四(12月18日)召开第二轮债券持有人会议。据报,公司拟争取将偿付宽限期延长至30个工作日,以化解迫在眉睫的违约风险。

受利空消息影响,万科股债星期一(15日)同步承压,2028年1月到期的人民币债券大跌26%,另一只2028年5月到期的境内债券下跌11%;万科港股和A股分别收跌逾5%和近3%。

中国楼市低迷已持续四年多,多家房企相继违约,严重打击市场信心。被视为行业“优等生”且具有国资背景的万科,11月26日首次提出20亿元境内债券展期,引发市场高度关注。公司上周提出三项展期方案,均未在表决中获得至少90%的债券持有人支持。这笔债券星期一到期,但还有五个工作日宽限期以兑付未付本金和利息。

万科星期一发布文件显示,公司与债券持有人第二轮会议将于星期四启动,并于下周一(22日)投票表决。知情人士告诉路透社,万科计划在会议期间与债券持有人沟

通,寻求将宽限期由原本的五个工作日延长至30个工作日。

万科还将于下周一召开另一场债权人会议,争取将一笔37亿元债券的偿还期限延长一年。这只债券将于12月28日到期。

根据标普全球预测,今年12月至2026年5月,万科面临约114亿元债券到期压力。万科第一大股东深圳地铁集团,此前已向公司提供超300亿元股东贷款来避免发生违约。然而,深铁11月初收紧融资条件,要求万科为贷款提供担保物,预示深铁不再为万科兜底。

广东省住房政策研究中心首席研究员李宇嘉接受《联合早报》采访时强调,深铁对万科的支持并非简单“救助”,而是基于股东责任、股权价值最大化及总部企业风险防范的整体考量。

路透社引述分析人士称,若万科

人民币债券发生违约,意味着北京已同意切断对金融支持,万科将不得不对全部债务进行重组。目前尚不清楚万科最终会采取怎样重组方式,但部分分析人士认为,如果政府允许万科违约,表明北京有信心此次重组不会引发重大连锁反应。

过去几年,民企碧桂园以及具有国资背景的远洋集团在内多家大型开发商相继发生违约,但并未引发市场或金融体系的崩溃。然而,业内专家称,万科违约可能会产生更大影响,这是因为该公司业务高度集中于中国一线城市,约700个项目大多数位于深圳、北京等城市。一旦发生违约,可能削弱这些城市购房者的信心。

中指研究院数据显示,万科今年前11个月销售额同比下滑44%至1241亿元,在全国房企中排名第六。由于销售回款减少,直接导致公司造血能力衰竭,无法覆盖到期债务。

尽管如此,李宇嘉认为,中国房地产市场风险高度分散,销售排名靠前的多为国央企和稳健民企,因此他研判即便万科发生违约,对整体楼市“造成影响也不算太大”。

深圳:加快推动重点房企涉众理财风险出清

(人民币,下同,约3.66亿新元)境内债券展期,

引发市场高度关注。公司上周提出三项展期方案,均未在表决中获得至少90%的债券持有人支持。

万科第一大股东深圳地铁集团,此前已向公司提供超300亿元股东贷款来避免发生违约。然而,深铁11月初收紧融资条件,要求万科为贷款提供担保物,预示深铁不再为万科兜底。

中国其他省市已经出现房企涉众理财暴雷事件。

多名在浙江金融资产交易中心购买了由浙江绍兴祥源系发售的金融资产收益权产品的投资者,发现产品出现到期未兑付的情况,涉案金额据报达到200亿。

祥源系负责人称,由于地产行业出现问题,目前公司出现现金流紧张,导致产品未能兑付。

稳妥做好重点企业风险处置,加快推动重点房企涉众理财风险出清。

会议还提出,严厉打击非法金融活动,加强跨部门协作联动,强化“线上+线下”的“预警-识别-快速处置”链条。

中国楼市低迷已持续四年多,多家房企相继违约,严重打击市场信心。被视为行业“优等生”且具有国资背景的万科,11月26日首次提出20亿元境内债券展期,引发市场高度关注。公司上周提出三项展期方案,均未在表决中获得至少90%的债券持有人支持。

万科第一大股东深圳地铁集团,此前已向公司提供超300亿元股东贷款来避免发生违约。然而,深铁11月初收紧融资条件,要求万科为贷款提供担保物,预示深铁不再为万科兜底。



亚洲周刊：朱元、黄杰

琉球要求自治的民意升温，成为中日美的新变数。琉球人争取转型正义，不满当年琉球王国被灭国，更痛心二战时近三十万人被日军强逼自戕。仅一成六居民自认是纯粹日本人，逾三分之一呼吁改变现行政体，并在联合国控诉日、美军事殖民及种族主义。琉球知事玉城丹尼和歌手安室奈美惠是当地争取权益代表，玉城还去福州和北京祭拜「闽人三十六姓」先祖，安室曾拒唱歌颂天皇的日本国歌。



日本文豪大江健三郎，揭日军琉球暴行。

西太平洋地缘政治格局风云变幻。处于第一岛链核心位置的琉球群岛（即日本「冲绳县」），自治乃至独立诉求持续升温，成为撼动中美日关系的新变数。以知事玉城丹尼为代表，琉球掀起了本土文化及语言复兴、原住民身份认同和争取转型正义的浪潮，不仅挑战东京长期边缘化琉球的歧视政策，也对美军基地长年霸占土地、破坏环境和要把琉球扯进台海冲突的最前线，提出强烈抗议。

「我们不会容忍践踏地方自治的代执行！」、「别让冲绳再次成为战场！」，十二月七日，琉球居民展开延续了四千一百七十天的反美军基地静坐抗争，而今年自治诉求的标语明显增加。这呼应了最近几年的民调：仅一成六的居民自认是纯粹日本人，且八成三都认为，美军基地带来的负面影响是「不公平的」。二零一六年NHK民调也显示，不到一半的居民认为应维持现状政体，其馀则支持成立自治州（约一成八）、联邦制（一成四）或独立（百分之二点六），但NHK在一六年之后就再没举办此民调。

政治上，纵使日本不承认琉球人是原住民，但当地组织去年参加了联合国原住民论坛，并控诉日本政府的「军事殖民」违反了《联合国原住民权利宣言》。当地组织也透过联合国原住民权利专家机制，指控日、美犯下了「环境种族主义」，并在那霸办活动介绍原住民权利和运动。转型正义方面，去年也有琉球人遗骸的归还运动，背后依据是世界原住民和少数民族遗骸的准则。

文化复兴方面：手部印有传统妇女刺青（hajichi）的琉球人去年举行聚会，传承文化自豪感；原住民琉球歌手GACHIMAF在那霸用冲绳语表演饶舌，重申文化认同；冲绳基督教大学的学生代表在联合国SDGs国家论坛上用冲绳语朗读《世界人权宣言》。而海外琉球人后裔的民族认同也显着升温，达七成的年轻人支持不同方面

争取转型正义 中美日新变数

琉球自治民意升温



琉球国王王宫首里城，至今五百年历史，被联合国列为世界遗产。

的民族文化复兴。

琉球对日本的全面反抗，代表人物有琉球知事玉城丹尼和着名歌手安室奈美惠。身为琉球人，他们都对琉球的命运有挥之不去的悲情，也有争取转型正义的激情，并在不同舞台上，发挥最大的力量，要将被颠覆的历史颠覆回来。

玉城丹尼与其琉球人母亲被他的美军父亲遗弃，对于琉球被美、日宰割的命运，他有切肤之痛。他继承了前任知事翁长雄志呼吁国际社会支持琉球人民争取自决的运动。今年中国在联合国首次正式使用「琉球原住民」一词后，他冒着日本的巨大压力，也公开坚持存在「琉球民族」的表述。

安室奈美惠是琉球王国重臣的后人，对于琉球王国一八七九年被日本吞并的亡国之恨，也有不敢言忘的锥心之痛。她曾公开拒唱歌颂天皇的日本国歌，因为天皇就是当年灭绝琉球王国的罪魁祸首。她出道时的一九九零年代，日本社会仍对琉球充满负面偏见，但她成功以非主流形象成为乐坛天后，为众多琉球人晋身演艺界打开了大门，颠覆偏见。

右翼日揆高市早苗的「台湾有事、日本有事」论述，就是日、美对琉球军事殖民的直接体现，和十九世纪时向琉球人宣传，作为「二等公民」应肩负保卫日本本土使命如出一辙，也是要把琉球变成帝国战争的马前卒。

日、美草拟的台海危机作战计划，就包括在琉球群岛建立临时进攻基地。两国的「利刃」军事演习，就是以琉球岛链为重心，更为该战场成立了跨军种的「海上输送群」。今年十一月，日本在与台湾仅相距约百馀公里的与那国岛部署飞弹，防长小泉进次郎到访石垣岛时称，要加强西南诸岛的防卫力量，实际上就是要把琉球人推向战火的深坑。

大江健三郎揭琉球血腥

琉球还有段日本当局不愿承认的历史，就是诺奖得主大江健三郎在《冲绳札记》揭露的「琉球大屠杀」。一九四五年，日本败局已定，无法维持对琉球的殖民占领，宁可「玉碎」也拒让他国「瓦全」，并为防止机密外流，下达「玉碎令」，强逼琉球民众集体自杀，出现了男人亲割妻儿喉管、护士毒杀病人的惨剧。在日军挨家挨户分发手榴弹或直接射杀以及利用人肉盾牌等方式实施屠杀后，琉球南岸的海水一片殷红，人口由四十七万降至十一万。大江的揭发引发了近六年的诉讼，在受害者胜诉后，日本政府又试图删除课本中的相关内容，甚至大江本人也被右翼提告，事件引发约十二万琉球居民抗议，至今都未落实转型正义，成为琉球人心中的最痛。

非法吞并琉球

日本一八七九年强行废除琉球王国，设立「冲绳县」，史称「废琉置县」，但此举违反国际法的原则，实为殖民吞并。在此之前，如韩国史学家白永瑞所说，琉球与中国的相似度远高于日本其他县市。中、琉在历史上有深厚连系，包括在那霸市发现了汉代的明刀钱、刻字贝片，琉球群岛也有出土大量元青花等元末至明初的瓷器。而琉球国的生产关系与日本也不同，约十四世纪时，琉球就采用了中国式

的井田制，即「经为界，均井田」。

琉球作为独立的主权王国，自十四世纪起与中国建立朝贡关系，接受册封，使用汉字，信仰儒家思想，有独特的语言与文化体系。明太祖朱元璋曾派遣「闽人三十六姓」赴琉，对当地航海、外交与治理影响深远。之后康熙与乾隆也分别赐印给琉球王，表示承认其属国地位。

一八五零年代期间，琉球王国在与美、法、荷签订的通商条约中，使用「咸丰」为年号。至今，琉球人多仍坚守着汉俗礼仪，如清明节家祭，端午节吃粽子挂蒲艾，七月十五烧纸祭祀，九九重阳饮菊花酒，屋顶装饰着辟邪的石狮，丁字路口放置着石敢当，信仰妈祖和保生大帝。

然而，日本的吞并切断了这条千年连结，并强行推行畸型的「同化政策」，禁止使用琉球语、改用日语，抹除琉球王室象徵，试图将琉球人「改造」为「日本人」。如在一八九九年，下令禁止在当地曾是高贵身份象徵的纹身，并将其定义为是一种「野蛮的」和「未开化」的风俗，意图让琉球人对自己的文化产生自我否定。

又例如，琉球语中大量词汇发音和汉语相近，包括冬至、夏至、兄弟等。日本为了强逼琉球人学日文，从一九零七年起，采取了激进的语言改造措施，将说琉球语定义为「丢人」的事，学生说琉球语会被在脖子上悬挂「方言札」侮辱处罚，直到下一个说琉球语的人被发现来代替他为止。

这种文化灭绝与政治压迫的历史创伤，至今仍在集体记忆中挥之不去。而二战后美军基地的长期存在，更是对当地人民的持续剥削。过去五十年，驻琉球美军等人员犯下的刑事案件数量达六千一百馀起，其中凶杀、抢劫、纵火和强奸等恶性案件近六百起，多达七百馀人涉案，并造成约四千九百多人死伤的交通事故。

玉城丹尼上任以来，坚定反对美军基地扩建，他多次赴东京与华盛顿陈情，要求重新评估基地必要性，主张「琉球的安宁不应建立在军事对抗之上」。玉城更提出「和平之岛」的愿景，主张将琉球转型为东亚非军事化的中立对话平台，呼应「东亚小瑞士」的构想。二零一九年的公投中，大多数琉球人都同意他的想法。

然而，日、美却以「区域安全」为由，持续施压琉球接受基地存在。这种「以地方牺牲换取国家安全」的逻辑，暴露了东京对琉球的结构性歧视——琉球人不是「国民」，而是「可牺牲的他者」。正因如此，越来越多琉球人质疑：我们究竟是日本的一部分，还是被占领的殖民地？

玉城丹尼的中华情结

前年七月玉城访华时，专程赴北京通州的「琉球国墓地遗址」祭拜先祖。他以双手合十之礼，依琉球传统习俗进行祭典，所用之香亦源自中国传入。此举不仅是个人情感的表达，更是政治宣言：琉球的根不在东京，而在福州与北京。他透过祭祖仪式，重新连结被中断的历史命脉，向世界宣告「我们没有忘记自己是谁」。

他也在福州探寻「闽人三十六姓」的足迹，强调两地的血缘与文化纽带。中国学界亦呼应跟进，主张设立「琉球事务办公室」，支持琉球社会自决。



琉球知事玉城丹尼在福州祭祖，称有责任进一步延续中琉交流。



前琉球知事翁长雄志：琉球自治运动先锋。

虽北京至今保持战略模糊，但民间与学界的声浪，已形成无形压力。

玉城领导下的琉球自治运动和各种的本土文化复兴，就是在向日本右翼表明：琉球不愿成为大国博弈的棋子，更不愿被他人的战略野心所牺牲。

玉城称：「琉球的和平不应建立在台海紧张之上。」他反对将琉球军事化，主张透过对话化解争端。此立场与中国倡导的「和平共处」、「避免新冷战」高度契合。与其说琉球亲中，不如说他们厌恶被卷入大国对抗，以及质疑美国的「以台华」战略。

尽管自治诉求高涨，琉球仍面临严峻现实障碍，在欠缺经济和安全保障下，「高度自治」可能是更现实的过渡目标。参考加拿大魁北克、西班牙加泰隆尼亚等案例，琉球可争取「特殊邦」地位，拥有独立的外交、经济、文化权限，甚至自主决定是否容纳外军。

琉球的命运，不仅是地缘政治的计算，更是正义与尊严的追寻。玉城领导下的自治运动，是一场对殖民历史的清算，对军事霸权的反抗，对主体性的重建。它提醒我们：和平不应建立在牺牲之上，安全不应以压迫为代价。

当安室奈美惠静默拒绝《君之代》，当玉城丹尼在北京双手合十祭祖，当青年在街头高呼「我们是琉球人」，这不仅是地方民意的崛起，更是对「何谓正义」的全球提问。

在中美竞争加剧的今天，琉球若能走向「和平中立」，或将成为东亚的「瑞士」，为区域对话提供空间。反之，若大国外交继续将其视为棋子，则冲突的火种将永难熄灭。

历史的洋葱已被层层剥开，真相正在浮现。琉球要的不是复国的幻影，而是被尊重的权利。这份权利，不应再被延误。■



你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda

中国人寿 | 印尼
CHINA LIFE

Lifelong Promise

坚守承诺

Lifelong Partner

终身相伴

(62 21) 3111 2628

www.chinalife.co.id

customercare@chinalife.co.id



蔡翠媚当选山口洋客属联谊会主席

建设家乡 造福社会



叶联礼总主席（左）把会旗移交给蔡翠媚主席（中）时与副秘书长Muchlis Supendi（右）合影。



叶联礼总主席（左）颁发聘书给蔡翠媚主席（中）。



陈美玲（右）当选山口洋客属联谊会副主席与Alfian（左）合影。



蔡翠媚主席（左三）接受媒体采访时由陈志明（左起）、叶联礼、陈炎松、陈美玲陪同。



蔡翠媚（左五）授牌给理事时合影。



印尼客属联谊总会
主席叶联礼致辞。

山口洋客属联谊会主席
蔡翠媚致辞。

筹委会主席 Alfian致
辞。

副秘书长 Muchlis
Supendi宣读决定书。

山口洋副市长
Muhammadin致辞。

（山口洋讯）印尼客属联谊总会山口洋分理监事就职典礼，2025年12月13日（星期六）在山口洋市举行，山口洋市市长蔡翠媚再次获得信任，连任印尼客属联谊总会山口洋市分会主席，任期为2025年至2030年。

就职典礼由印尼客属联谊总会总主席叶联礼亲临主持，出席嘉宾包括来自印尼客属联谊总会领导层和地方客属团体领袖，地方领导协调论坛（Forkopimda）成员以及山口洋市副市长

Muhammadin。

叶联礼总主席在致辞中高度赞扬蔡翠媚在建设山口洋市过程中所展现的奉献精神与廉洁操守。他表示，蔡翠媚的领导为山口洋带来了切实而显著的改变，其中最具代表性的成果之一便是山口洋机场的成功落成。

叶联礼说，“蔡翠媚是客家乡亲及山口洋市民在奉献精神与地方建设方面的杰出榜样，”

蔡翠媚市长则对各界客家领袖及社会各方的支持表达诚挚感谢。她强调，将继续通过政府政策及印尼客属联谊总会山口洋市分会的公益活动，坚定不移地推进山口洋市的发展。

她同时指出，山口洋客家青年在国家层面屡创佳绩，充分展现活力与潜力，并重申持续传承与弘扬客家文化的重要性。

此外，蔡翠媚市长确认，印尼客属联谊总会山口洋市分会长期推行的各项社会关怀项目将持续开展，包括在圣诞节、农历新年（春节）及开斋节等重要宗教节日期间发放爱心物资，在团结一心与各方支持下，我们将持续推动社会公益行动与社区建设。”

山口洋副市长Muhammadin对蔡翠媚当选西加山口洋客属联谊会（2025-2030年）主席表示祝贺。他说，希望新上任的理监事能够齐心协力，帮助山口洋市发展，使山口洋市成为

“伟大的山口洋，冠军的山口洋”，这体现了对提高生活质量、基础设施、文化旅游和包容性的重视。



蔡翠媚主席挥旗由叶联礼总主席（左）等见证。



左起：汤新元、徐晋鸿、叶纪鳌、陈志明、叶联礼、蔡翠媚、陈炎松、陈美玲等合影。



左二起：汤新元、乡亲、叶纪鳌、陈炎松、陈志明、蔡翠媚、叶联礼、徐晋鸿、乡亲、李荣霖合影。



印尼客属联谊总会领导层、山口洋分会理事等嘉宾合影。

曼市英超大胜水晶宫紧追炮兵 热刺客场惨败森林



(曼彻斯特综合电) 曼市(Manchester City)在星期天(12月14日)的英超联赛客场以3比0大破水晶宫(Crystal Palace)，继续向领头羊“炮兵”阿申纳(Arsenal)施压。“热刺”托特纳姆(Tottenham)则意外在客场以0比3惨败给诺丁汉森林(Nottingham Forest)。

炮兵在前一天的比赛中凭对手的两个乌龙球，以2比1击退狼队(Wolves)，这让压力重新回到曼市身上。曼市最近状态回暖，在联赛取得三连胜后，本周中再于欧冠联赛客场以2比1击败西甲豪门皇家马德里(Real Madrid)。

但本仗面对上季英格兰足总杯决赛战胜自己的水晶宫，曼市一开始就面对

苦战，直到上半场结束前四分钟才凭借哈兰德(Haaland)的进球撕开对手防线。

福登(Foden)在第69分钟为曼市扩大领先优势，而随着哈兰德在第89分钟罚球中鹄，曼市最终以3比0高歌凯旋。

曼市主帅瓜迪奥拉(Guardiola)说：“这里一直都是非常难踢的地方，一旦你丢球，他们的反击非常犀利，但我们保持了耐心。”

“我们还有很多方面需要改进。马德里教会了我很多东西，但现在的球队还没完全准备好——不是心态问题，而是在某些比赛该如何应对方面。一些球员还很年轻，但能在这里以3比0取胜，对我们来说是一次重大的宣示。”

维拉赢下近10场联赛的九场

随着这场大胜，曼市以两分之差紧跟炮兵的脚步，但阿斯顿维拉(Aston Villa)也仅落后他们一分。维拉在星期天晚上的比赛与西哈姆(West Ham)展开激战后，客场以3比2获胜。

主队一开场就动作频频，费尔南德斯(Fernandes)只用了29秒就先声夺人，但马夫罗帕诺斯(Mavropanos)在第九分钟送上乌龙球，让维拉扳平比分。第24分钟，西哈姆前锋博文(Bowen)进球，助主队以2比1重夺领先权。

但维拉中场罗杰斯(Rogers)在下半场(第50、第79分钟)连进两球，其中包括一记禁区外的世界波，改变了比赛结果。

要知道，维拉在本季的首四轮联赛颗粒无收，但现在却已赢下近10场联赛中的九场，在积分榜上只落后炮兵三分。西哈姆则依旧深陷降级区。

热刺主帅相信自己还有时间

值得一提的还有，热刺本仗做客森林以0比3惨败而归。

哈德森-奥多伊(Hudson-Odoi)的两个进球和桑加雷(Sangare)的一记远射，助森林轻松击败排名较高的热刺。

但饱受质疑的热刺主帅弗兰克(Frank)坚称，球会高层会给他时间来解决球队的问题。

当被问到是否觉得球会会给他时间去落实他的理念时，弗兰克说：“我看不出为什么不会这样。我觉得很显然地，如果没人获得时间，就没人能扭转局面。这不是个容易解决的问题。”

米兰那玻利丢分 国米赢球当领头羊



(罗马讯) 周日晚夜，国际米兰无疑是全意甲最幸福的球队，没有之一。在这个比赛日，AC米兰和那玻利榜前双雄爆冷丢分，其中AC米兰主场被萨索罗2比2逼平，而那玻利则在客场0比1不敌乌迪内斯；国际米兰成功抓住机会，以2比1战胜热内亚，全取3分，登上榜首位置！

此役，国米能够在客场击败热内亚，有一个人绝对当记头功，他就是队长劳塔罗。几天前欧冠，国米主场迎战利物浦，劳塔罗没能挺身而出拯救球队，这一次他没有再让球迷失望。

开场不久，劳塔罗就在底线附近捞球，随后传给比塞克，后者拿球内切低射破门，国米早早就1比0领先。第38分钟，劳塔罗在禁区内混战中推射破门，上半场国米取得2比0的优势，劳塔罗一传一射立下奇功。虽然下半场，国米没能零封对手，好在他们只丢了1球，最终还是2比1击败对手。

本轮战罢，国米积33分，以1分的优势排名第一，而AC米兰(32分)和那玻利(31分)则退居第二和第三位，不过榜前三强的差距只有2分，接下来意甲争冠还有很大的变数。

本赛季，AC米兰没有欧战资格，相比那玻利和国米，他们拥有足够的体能优势。遗憾的是，赛季至今，AC米兰已经多次在中下游球队身上翻车，本轮又不幸被萨索罗2比2逼平，在圣西罗带走1分。

那玻利则受困于客场，他们前8个意甲客场，已经输掉了4场比赛，糟糕的客场表现，已经严重拖了那玻利的后腿。

阿隆索挥拳怒吼纾压 客场险胜暂逃下课厄运



(马德里讯) 西甲联赛第17轮周日展开多场争夺，其中皇家马德里队客场以2比1险胜阿拉维斯，斩获最近3场比赛首胜的同时，也终结2连败，继续以4分之差紧追榜首巴塞罗纳。当拿下最终的胜利后，44岁的皇马主帅阿隆索激动挥拳狂奔，宣泄内心巨大的压力。

本场比赛前，皇马最近8场比赛仅赢了2场。其中西甲5轮仅拿到1胜，让巴塞在积分榜上实现反超。西班牙媒体赛前就透露，如果无法击败阿拉维斯，44岁的阿隆索将会立即下课。

而本场生死战，阿隆索也终于不敢再玩火，他上任后首次排出了姆巴佩、维尼修斯、贝林厄姆以及罗德里戈这四大攻击手一起首发。

然而皇马本场却赢得十分艰难，尽管第24分钟姆巴佩便凭借个人能力帮助皇马取得领先，但此后皇马却迟迟无法打进锁定胜局的第2球，相反在第68分钟被阿拉维斯打出快速反击，单刀球扳平比分。

万幸的是，一直被阿隆索轻视的罗德里戈，在第76分钟拯救了自家主帅，他接到维尼修斯助攻后抢点破门，为皇马打进制胜进球。最终，皇马客场2比1险胜，取得对阿拉维斯交手的8连胜。

球迷不满：赢得太丑陋

不过尽管赢球，皇马和阿隆索依然遭到部分球迷怒批：“赢得实在太丑陋！一味追求倒脚，却被对方轻松打穿中场。还是依赖球星个人能力，其他球员尽管努力在踢，却又都很迷茫！”

确实，皇马此役赢球的过程如此惊险，并且场面没有占到太多上风，控球率(48%-52%)甚至还不如对手。

接下来，阿隆索依然没有时间太多喘气。皇马圣诞假日前还有两场比赛要踢，先是在国王杯对阵低级别塔拉维亚，而后联赛主场迎战塞维拉。一月份，皇马还将出战西超杯，他们半决赛对手是马德里体育会。未来每一关，对于阿隆索而言，都是艰巨的考验。

詹东联手贡献55分 湖人2分险胜太阳



(洛杉矶讯) 洛杉矶湖人带着20分优势进入末节，尽管遭到凤凰城太阳猛烈反扑，仍以116比114险胜对手。

东契奇本仗贡献29分，詹姆斯26分，湖人在下半场打出一波24比0的攻势，并在比赛还剩8分40秒时以99比79领先。

太阳则回应了一波猛烈攻势，并在比赛还剩12.2秒时，由布鲁克斯投进三分球反超比分114比113。

随后，布鲁克斯撞到了詹姆斯，导致詹姆斯在当晚获得

库里48分白忙

库里仅差两球就能追平前队友汤普森创下的单场14记三分纪录，也差一球就能追平自己的单场13分最佳纪录。

这位37岁球员在30岁后的40+得分比赛次数达到第45场，超越NBA传奇佐敦。坐镇主场的布鲁克林篮网9人得分上双，终场以127比82大胜密尔瓦基公鹿。

新秀德敏攻下17分，克劳尼16分，篮网队全场未曾落后，追平了队史最大胜分差纪录。

笔墨交融续友谊，人文互鉴谱新篇

—2025年“山高水长，休戚与共”书画展暨印尼阿拉扎大学孔子学院成立十五周年庆祝活动在阿拉扎大学成功举办



2025年12月12日，为庆祝中印尼建交75周年、万隆会议召开70周年、郑和首次下西洋620周年，以及阿拉扎大学孔子学院成立十五周年，阿拉扎大学孔子学院隆重举办“山高水长，休戚与共”中印尼书画巡展闭幕展、印尼阿拉扎大学孔子学院十五周年图片展暨“UAI ACTION 2025”中文比赛开幕式。活动以书画为媒、以语言为桥，生动展现了两国源远流长的文明对话与日益深入的人文合作。

中国驻印尼大使馆文化参赞王思平先生、印尼阿拉扎大学校长维多多教授、印尼阿拉扎大学文学院副院长索拉亚女士、印尼阿拉扎大学中文系主任陈秀雅老师、印尼阿拉扎大学孔子学院印尼方院长菲力先生、印尼阿拉扎大学孔子学院中方院长王大昕先生、印尼书画院院长王玉斌先生、印尼雅加达教师与教育人事中心主任埃尔凡·阿古斯·穆尼夫先生、印尼雅加达教师与教育人事中心傅碧达女士、印尼中国高铁有限公司(KCIC)张明董事、中国银行雅加达分行刘越副行长、茗宝集茶业总裁何海宝先生、艾孚语言中心易衍董事长等嘉宾、老师、同学以及各界书画摄影爱好者近二百人参加了活动。

书画巡展：跨越山海的文化回响

本次“山高水长，休戚与共”书画巡展汇集了中印尼两国艺术家200余幅作品，涵盖书法、国画、漫画等多种形式，艺术化地呈现了两国共享的历史记忆与文化情感。闭幕式上，中国驻印尼大使馆文化参赞王思平先生、印尼阿拉扎大学校长维多多教授等嘉宾共同为展览剪彩，象征着两国文化交流的持续深化与薪火相传。

七十五载建交：从历史走向未来的共同步履

2025年恰逢中印尼建交75周年，与会嘉宾在发言中多次回顾两国自1950年建交以来，在政治、经济、人文等领域取得的务实合作成果。王思平参赞指出：“七十五载风雨同舟，中印尼始终秉持‘休戚与共’的精神。本次书画展与中文比赛，正是两国共建‘人文支柱’的生动实践，也为双边关系迈向下一个七十五年奠定了深厚的民意基础。”印尼阿拉扎大学校长Widodo教授也表示，印尼与中国建交75周年、万隆会议召开70周年及郑和首次下西洋620周年等一系列历史节点彰显了两国在文化、教育及民间交流领域的深厚情谊与长期合作。

十五载耕耘：孔子学院成为人文交流重要平台

2025年正值阿拉扎大学孔子学院成立十五周年。自2010年福建师范大学与印尼阿拉扎大学合作建设孔子学

院以来，该孔院始终坚持“以语言促理解，以文化促友谊”，在中文教学、师资培训、文化活动和学术交流等方面取得丰硕成果，并荣获全球“最佳孔子学院”称号。王思平参赞在致辞中特别强调：“孔子学院不仅是语言教育的课堂，更是连接两国青年与文化的鲜活桥梁。十五年的坚持，它为印尼社会培养了一批精通中文、理解中华文化的使者，也为中印尼关系注入了持久的人文动力。”

中文比赛：青年接棒，语言传情

同期举办的“UAI ACTION 2025”中文比赛，吸引了来自印尼6所高中和5所大学的20余名选手参与。赛事分为诗歌朗诵、歌曲演唱、新闻播报、短片制作等多个环节，全面展现印尼青年学习中文的热情与创意。阿拉扎大学文学院副院长Soraya女士表示：“语言是文化的载体，青年是未来的希望。我们希望通过这样的平台，让更多印尼年轻人走进中文世界，从而更深入地理解中国，成为两国友谊的传承者。”

展望：在交流中凝聚共识，在合作中共创未来

众自由观展中圆满结束。这场融合书画艺术、语言竞赛与文化对话的盛会，不仅是一次阶段性成果的展示，更是中印尼人文交流迈向更高水平的新起点。正如展览主题“山高水长，休戚与共”所寓意的，两国将继续携手，推动文明互鉴、教育合作与民心相通，续写中印尼两国友谊新篇章。

张志昇总领事出席 印尼一中国友好协会峇厘省分会换届仪式



驻登巴萨总领事张志昇2025年12月11日应邀出席席印尼一中国友好协会峇厘省分会换届仪式。印中友协总主席巴斯努尔、峇厘省政治和民族统一局局长阿迪、峇厘省前省长巴斯迪卡和前副省长佐阿杰以及峇厘省多个华人社团负责人等出席。

张志昇发表致辞，向友协峇厘省分会新一届领导团队表示祝贺，希望友协为增进中印尼两国人民的了解与友谊、扩大双方友好往来和互利合作发挥更大作用。张志昇还简要宣介了中共二十届四中全会的重要意义和成果，并阐述了中国政府在台湾问题上的原则立场。

巴斯努尔在致辞中感谢中国驻印尼使领馆的支持，表示印中友协将积极开展活动，促进两国各领域各地方交流合作。阿迪代表峇厘省省长表示，峇厘省愿全力支持友协峇厘省分会的工作。

MarkPlus 2026 大会 暨第 11 届东盟营销峰会开幕



MCorp创始人兼董事长
Hermawan Kartajaya

(雅加达讯)MarkPlus 2026 大会暨第 11 届东盟营销峰会(AMS)在雅加达丽思卡尔顿酒店太平洋广场举行。该峰会是一个年度论坛，汇聚了来自亚洲地区的行业领袖，共同探讨营销和业务转型方面的最新发展。

本次活动以“精益求精：聚焦人工智能与中国”为主题，旨在帮助业内人士了解正在发生的变化，应对新的挑战，并在技术加速发展和区域经济动态变化中制定更具适应性的战略。

MarkPlus 2026 会议开幕



活动现场。

式以宣读东盟 58 个国家营销协会(亚洲营销联合会(AMF))的《雅加达宣言》拉开帷幕，由东盟营销联合会东盟小组负责人 Roger Wang 主持。

该宣言还重申了对《东盟 2026 定位声明：携手共创未来》的承诺和支持，以此作为加强东盟作为和平、繁荣、以人为本地的差异化的战略的指导。

此外，东盟营销核心小组致力于通过应用人工智能解决方案，推动该地区向更加互联互通、包容性和具有韧性的市场转型。

Roger Wang 表示，“这项宣言是统一愿景、加强东南亚市场营销合作的关键时刻。我们齐聚于此，拥有共同的目标：推动东盟市场营销生态系统更加一体化、更具竞争力。”

随后，MCorp 创始人兼主席 Hermawan Kartajaya 发表了开幕致辞，他表示，今年举办 MarkPlus 2026 大会和第 11 届东盟营销峰会，对该地区来说是一个重要的推动力。

他说，“我们希望通过 2026 年 MarkPlus 大会，强调东盟在新

地缘政治格局中的战略地位。东盟峰会(AMS)出席 2026 年 MarkPlus 大会，旨在加强区域合作，并鼓励行业参与者更好地应对人工智能和全球经济动态(尤其是来自中国的经济动态)带来的重大变革。”

外交部秘书长丹尼·阿卜迪阁下发表主旨演讲，他强调了印度尼西亚作为东道国在加强东盟在国际论坛中的地位方面所发挥的重要作用。

韩国中小企业厅前部长朱永燮教授也表达了东盟与中日韩(东盟+3)合作应对区域经济动态的紧迫性。

与此同时，东帝汶副总理弗朗西斯科·卡尔布阿迪·莱伊阁下也强调了东盟最新成员国在加

强区域生态系统方面做出的重大贡献。

科特勒营销集团(KMG)中国区首席执行官Tiger Cao 表示：

“我们看到中印尼经济关系呈现非常积极的态势。印尼是一个潜力巨大的市场，我们希望通过参加 MarkPlus 大会，加深对印尼市场的了解，并帮助中印尼企业建立更牢固、更可持续的合作关系。”

2026 年 MarkPlus 大会首日由菲律宾常驻东盟代表Evangeline T. Ong Jimenez-Ducrocq 大使阁下致闭幕词。本次大会汇聚了来自印尼各地的行业领袖，通过内容丰富的专题讨论，预计将为印尼商界在 2026 年迈入新的发展阶段提供灵感和相关战略方向。



杨健昌、李世正、黄秉西与广联四大社团妇女部成员合影。

印尼广联妇女部 庆圣诞迎新年联欢

(雅加达讯)2025年圣诞节即将来临,以愉快的心情迎接2026新年的到来,印尼广东社团联合总会(简称:广联)四大社团妇女部,即:客属妇女部、广肇妇女部、潮州妇女部、海南妇女部,于2025年12月10日(周三)中午,在雅加达香格里拉大酒店SATOO餐厅庆圣诞迎新年联欢。

印尼广东社团联合总会总主席陈志明夫人,秘书长杨健昌及夫人叶玉云,财政李锦兰,印尼广东社团联合

总会妇女部主席兼雅加达海南联谊会妇女部主席周玉华,印尼潮州乡亲公会妇女部主席沈安娜,雅加达客属联谊会妇女部主席陈桂兰,雅加达广肇会馆妇女部主席谭桂笑以及四大族群妇女部代表等嘉宾出席庆祝会,大家欢聚一堂,在充满节日喜庆氛围,共庆佳节!

妇女部主席周玉华在讲话中时,首先对大家的莅临表示热烈欢迎和由衷感谢。她说,不知不觉圣诞节又来临了,今天感到非常高兴能够与大

家欢聚在一起,共同庆祝圣诞佳节,一起迎接崭新的2026年。希望通过聚会能提供给大家一个良好交流平台,让广联四大族群妇女部的浓厚感情能继续保持下去,体现出广联一家亲的精神,更加团结友爱。最后,提早祝四大社团姐妹们,圣诞快乐,新年进步,吉祥如意!

庆祝会现场欢声笑语,惊喜不断,交换礼物环节,还为12月份寿星庆生日,大家在欢乐的氛围中,度过了一个愉快美好的联欢会。



为三位寿星庆生日。



左起:李锦兰、陈美秀、陈志明夫人、陈加加夫人、江文仙等合影。



交换礼物环节后合影。



左起:陈志明夫人、陈美秀、雷珍华、周玉华合影。



杨健昌、李世正、黄秉西与广联四大社团妇女部成员合影。



广联四大社团妇女部合影。



《白兔会》之“逼写休书”演出现场。

“2025粤港澳粤剧新星汇”首站演出近日在位于广州的广东粤剧艺术中心拉开帷幕,七出折子戏各具特色,为观众献上一场粤剧视听盛宴。

自2011年起,粤港澳三地建立了一项重要的合作机制:每两年共同牵头举办一次粤港澳粤剧文化交流演出。这项活动以“粤港澳粤剧群星会”与“粤港澳粤剧新星汇”两大品牌交替呈现,旨在汇聚三地名家与新秀,搭建一个常态化、高规格的交流平台。

本场演出,广东粤剧院带来三出经典折子戏:《醉打蒋门神》中,苏国进饰演的武松虎步生风,与麦少聪饰演的蒋门神展开酣畅淋漓的正邪对决,一招一式如行云流水,对打拳拳到肉,尽显豪情;《摘樱桃》里,李钰淇与吴思桦分别饰演婢女云儿、小姐,李

“2025粤港澳粤剧新星汇”首站演出 在广州举行

钰淇以精巧的身段模拟摘樱桃之趣,既写意又传神;《虹桥赠珠》中,龚洁影饰凌波仙子、冼鉴棠饰白泳,二人演绎仙凡相恋的浪漫神话。

香港八和会馆带来《白兔会》“逼写休书”与“荣归团圆”两折,剧情跌宕,艺术特色鲜明。“逼写休书”中,李三娘兄嫂为夺家产逼刘智远签休书,吴立熙饰演的李大哥威逼施压,千珊饰演的刘智远则暗藏反抗,芯融饰演的李三娘柔中带刚,撕毁休书,周洛童饰演的李大嫂则用尖酸口白加剧冲突,凸显“善恶对立”的张力;“荣归团圆”由黄成彬、吴敏婷、温曜声接棒主演,聚焦刘智远封王回乡惩治兄嫂,终得团圆的故事。唱词朴素却传递深情,两折一悲一喜,既保留传统粤剧精粹,又展现新生代“守正创新”的演绎新韵。

中国戏剧曲艺联谊会(澳门)总会带来两出粤剧折子戏:《白龙关》由阮德民、麦晓柔分别饰演白龙太子与呼延金定,他们在战火重逢中演绎爱恨交织的复杂情感;《汉宫惊魂》里,叶子铭与吴宇成分别饰演刘秀、马武,重现东汉权谋斗争的悲壮场面。

广东粤剧院副院长徐光华表示,“粤港澳粤剧新星汇”品牌活动历经多年发展,已超越单纯演出层面,成为联结三地文化认同、促进青年人才共育、激发艺术创新思维的坚实平台。(中新网)



《白龙关》演出现场。



《醉打蒋门神》演出现场。

阿古斯统筹部长放行 19辆Alfamart援助亚齐、苏北和苏西人道物资卡车



左起: Solihin、阿古斯统筹部长与郭桂和合影。



Aprindo主席Solihin 阿古斯统筹部长致辞。

(丹格朗讯)基础设施和区域发展统筹部长阿古斯(Agus Harimurti Yudhoyono)在丹格朗的Alfamart Cikokol分公司放行19辆卡车运往亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊受灾社区的人道主义援助物资。

该援助物资来自Alfamart的企业社会责任计划,与拿督刘德光与郭桂和基金会和Aprindo合作,通过雅加达Halim Perdanakusuma机场运送到亚齐、苏北和苏西。

这批物资是印尼零售企业家协会(Aprindo)分阶段分发的60辆卡车后勤援助物资的延续,这些物资将运往紧急灾害救援站,其中包括食品援助、沐浴用品、洗涤用品和其他卫生用品。

阿古斯部长于12月12日(周五)在丹格朗Alfamart Cikokol仓库举行的援助物资放行活动上表示,“援助的物资种类繁多,既有基本生活必需品,也有妇女和儿童的其他日常必需品。”

阿古斯部长对那些立即行动起来,筹集援助物资分发给受灾居民的零售企业家们表示感谢,所有这些物资对受灾民众来说都至关重要,尤其是在那些由于交通不便和地形崎岖而仍然难以到达的地区。”

然而,政府仍在通过重建受损桥梁和道路来解决这个问题,以确保车辆能够通行。这是因为仅靠直升机向某些地区运送物资并非最佳方案。

他说,“卡车运输确实是最佳方式,但道路通行非常困难。因此,我们正在进行改进,并通过各种努力不断提高配送效率。”

印尼零售企业家协会(Aprindo)主席Solihin表示,此次援助是根据当地社区的需求量身定制的,由Aprindo与相关各方协调合作完成。援助工作将继续进行,希望居民们能够尽快恢复正常生活。

Solihin说,“这项援助是我们与统筹部长阿古斯迅速沟通的结果,我们立即邀请零售企业家将援助物资分发到三个省份:亚齐省、西苏门答腊省和北苏门答腊省。”



左起: Solihin、郭桂和与Arif Rachman警察总监在丹格朗Alfamart Cikokol分店前合影。



郭桂和与Solihin陪同阿古斯统筹部长接受媒体采访。



①右起: 阿古斯统筹部长、郭桂和与Solihin视察人道救援物资卡车。

②前排右起: 阿古斯统筹部长、Aprindo主席Solihin和郭桂和出席Alfamart援助亚齐、苏北和苏西省人道援助物资卡车放行活动。



学生帮忙卸货。

为弘扬社会关怀精神,增强学生的社会责任意识,共同希望语言学院学生会于2025年12月13日(星期六)在坤甸郊区的Al-Hidayah孤

儿院举办了以“分享爱心,传播微笑”为主题的社会公益活动。本次活动属于“社会服务与社区奉献”系列活动,由黄素贞同学担任活动

负责人。

本次活动共有学生会成员组成的30名工作人员、15名志愿者及6位教师参与,志愿者均为共同希望语言学院的学生。参加活动的有:坤甸共同希望教育基金会董事长陈慧珍、学院副院长周燕青老师、学生事务辅导处林德源老师和陈佳微老师以及三位中国志愿者教师吕宁涵、赵英卉、王婕。

活动于早上7点开始,大

家在学院集合后一起出发前往孤儿院,并于上午8点30分抵达现场。到达后,全体成员互助卸下爱心捐赠物资并与孤儿院的孩子们合影留念,现场气氛温馨有序。

除了捐赠物资,接下来的体验汉语活动由黄美佳同学主持,郑珍菲同学先带领祈祷。随后,孤儿院负责人Nasruddin先生致欢迎辞,感谢学院师生的到来及爱心捐赠,并希望同学们所传授

的知识能成为孩子们宝贵的学习经验。现场气氛融洽,孤儿院管理人员以亲切友善的态度迎接到来的师生。活动中,学生会向Nasruddin先生颁发了感谢证书。

在教学互动环节中,张小青同学带领孩子们学习基础汉语,包括数字和自我介绍,并分组进行简单对话练习。共有16个小组上台展示学习成果,孩子们参与积极、反应热烈,充分展现了良好的学习态度,所有小组均获得爱心礼品。

随后,由学生会主席蔡菲妮同学、副主席张佩诗同学及黄素贞同学为孩子们发放祝福红包。活动最后由Nasruddin先生带领祈祷,并于10点20分为孩子们发放餐食后圆满结束。

本次社会公益活动也得到了社会各界爱心人士的响应。活动前期于2025年12月2日至9日开放捐赠通道,捐赠形式包括现金及物资。所筹集的现金并未以金钱形式直接发放,而是统一用于采购孤儿院所需的各种生活必需品,如大米、面食、油盐、文具、零食等等物资,

本次社会公益活动所筹集的善款已全部转化为爱心物资,并在活动当天统一交付Al-Hidayah孤儿院,用于支持孩子们的生活与学习需要。爱心人士直接捐赠的物资也已全部分发给孤儿院的孩子们。“送花者手有余香”,任务圆满完成,大家开心地打道回程了!

通过此次社会公益活动,学院师生不仅为孤儿院儿童送去了关怀与温暖,而且结合体验汉语活动,在实践中既传播中文,也深化了社会责任意识,展现了共同希望语言学院师生积极服务社会的良好精神风貌。



学生会向孤儿院领导Nasruddin先生颁发了感谢证书。



大家开心合影。

王祖贤26岁生日私照被挖出 与齐秦同框惊艳粉丝



(综合讯)“永远的小倩”王祖贤与歌手齐秦过去的恋情，多年来一直是外界津津乐道的话题。近日，社媒有网民翻出家中旧照片，意外曝光一张32年前的合照，画面中竟出现王祖贤与齐秦同框，让原PO惊呼喊道：“齐秦和王祖贤来过我家！”巧的是，照片拍摄当天似乎正好是王

祖贤26岁生日，引发网民热议。

原PO分享的老照片中，王祖贤身穿白色上衣，一头长发自然披肩，五官清秀、气质出众，即便只是生活照，依然难掩女神风采；齐秦则坐在中间，手搭在王祖贤与友人肩上，三人围坐喝茶，气氛轻松自然。原PO兴奋表示：“翻老照片才发现，齐秦和

王祖贤1993年来过我家，只是那时我还未出生。”

至于两人当年造访的原因，原PO也在留言中补充说明，因为家中长辈与齐秦的编曲师季忠平是朋友，“当时他们到成都，是我们家接待的。”此外，有眼尖网民发现，照片下方显示的拍摄日期为1993年1月31日，正好是王祖贤26岁生日，让这张合照更添纪念意义。另外也有粉丝指出，该时间点两人已传出分手、各自展开新生活，但仍维持友好互动，这张照片因此被视为分手后仍保有情谊的见证，再度掀起外界对这段恋情的讨论。

照片曝光后，引来大批网民留言盛赞王祖贤的美貌，“26岁真的太美”、“祖贤真是大美人”、“王祖贤太亮眼了，不愧是女神”、“王祖贤太仙了”、“从穿搭看，时尚真的会轮回，那时候的她好鲜活”、“天啊，王祖贤真的好美”，也有不少人感叹这段感情“曾经的美好，终究成为回忆”。

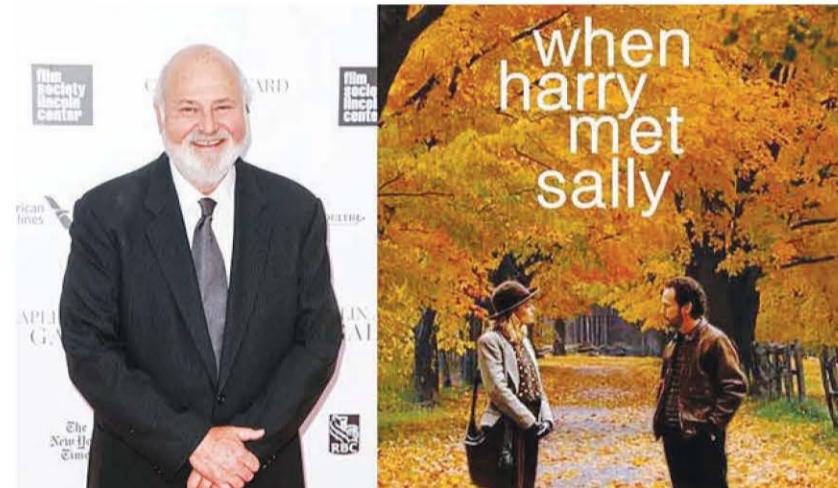
朱孝天打脸爱妻说辞 称锐减15公斤因“代谢紊乱”

(综合讯)朱孝天的老婆韩雯雯日前发布影片为他叫屈，指朱孝天一个多月瘦了30斤(15公斤)，就是为了F4站在一起能有非常和谐和好看的画面，但他最终却没能参与F4巡演。不料这番发言日前遭朱孝天反驳，说体重锐减“不全是为了工作，大部分为了健康，因为太重了代谢会紊乱”，跟老婆说法不一。

有网友认为由此可看出朱孝天的个性比较“龟毛”，连爱妻的说法也加以推翻。对此，朱孝天回应：“我减重也不是我自己说的，是我媳妇看着整个过程，心疼我才对外说的”。



名导Rob Reiner与妻陈尸家中 疑遭亲儿杀害



(好莱坞讯)曾执导《当哈瑞遇见莎莉》(When Harry Met Sally)、《站在我这边》(Stand By Me)和《军官与魔鬼》(A Few Good Men)等大片的78岁名导Rob Reiner(罗伯莱纳)，与68岁妻子Michele Singer Reiner(蜜雪儿·辛格·莱纳)，被发现双双陈尸在洛杉矶住家中，警方也证实两名死者正是莱纳夫妇。

据美媒“TMZ”报道指出，两人身上有多处刀伤，洛杉矶警局重案抢劫组目前仍在持续调查中。多名消息人士向美媒“PEOPLE”透露，凶嫌疑为Reiner夫妇的32岁儿子Nick。Nick过去曾公开谈论自己长年与毒瘾奋战，以及有一段时间无家可归。报道也提及，Nick已接受了警方问话。

据美媒的报道，洛杉矶警察局当地时间14日下午约4点左右，接获通报，前往位于Chadbourne Avenue(查德伯恩大道)

萧敬腾岳父病逝享寿75岁

Summer泪喊：没有爸爸了

(台北讯)艺人萧敬腾(老萧)的岳父林光宁，日前因肺炎住院，老萧的经纪人老婆妻子林有慧(Summer)14日深夜在脸书发文，悲痛吐露噩耗，表示爸爸在13日下午3点半病逝，享寿75岁。她说：“从9月到昨天(13日)，老爷经历三次抢救，前两次都顺利过关，这一次他离开了。”

Summer提到父亲因肺炎入院，住院期间陆续出现新症状，多科主治医师前后交叉会诊，治疗过程相当辛苦。

过去这三个月，Summer提到自己只要人在台北，每天都会到父亲

病房陪伴、聊天，这已经是生活日常。弟弟负责唱歌跳舞逗他开心，萧敬腾则负责帮岳父按摩、拉耳朵。为了不让父亲觉得无聊，她会报告周遭进度，刻意和妈妈、弟媳大声聊天，“每天老爷用尽力气回复的几个字，挥的几下手，成为我们全家的动力。”

然而父亲离开后，Summer坦言，当晚睡前躺在床上，想着起床不用再去医院，“明明是空空的感觉，胸口却有大大的异物压迫。”她也提到，这两天哭到视线模糊，连换了三种眼药水都无法缓解，“没有爸爸了，我没有爸爸了，我很想他。”

《当哈瑞遇见莎莉》

名导Rob Reiner与妻陈尸家中 疑遭亲儿杀害

的命案现场住宅，目前已朝凶杀方向侦办。

Reiner出身纽约犹太裔家庭演艺世家，父亲是知名喜剧演员Carl Reiner(卡尔莱纳)，母亲也是名演员。他在加州大学完成戏剧、电影与电视学院学业后即投入影视产业，身兼监制、制片、导演、编剧、演员等多重身分。

Reiner在1984年首次拿起导演筒，就推出影响深远的《摇滚万万岁》(This Is Spinal Tap)，之后的导演作品更横跨剧情、惊悚、奇幻、爱情与喜剧各类型，且每个片种的作品都名留影史。他近期则较多拍摄纪录片。

改编自恐怖小说畅销作家Stephen King(史蒂芬金)作品的《伴我同行》，让Reiner获得金球奖最佳导演提名。《公主新娘》(The Princess Bride)被誉为1980年代最佳电影之一，被收录进美国国会图书馆。《当哈瑞遇见莎莉》既是浪漫喜剧的经典，也捧红Meg Ryan(梅格莱恩)。

在拍摄《当》期间，Reiner认识了摄影师Michele，两人于1989年结婚，这段感情还说服了Reiner修改浪漫喜剧的结局，让Billy Crystal(比利克里斯托)与Meg Ryan所饰演的角色最终走到一起。

莱纳在《军官与魔鬼》轻松驾驭Jack Nicholson(杰克尼·克逊)、Tom Cruise(汤姆·克鲁斯)、Demi Moore(狄莫·摩亚)、Kevin Bacon(凯文·贝肯)等大牌明星，留下剧情惊悚片的经典。其他如《我们的故事》(The Story Of Us)、《一路玩到挂》(The Bucket List)和《白宫夜未眠》(The American President)也都是名噪一时的作品。莱纳最后一部导演的戏剧作品是2017年的《威慑与恐吓》(Shock and Awe)。

Office : +62 21-63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com

訂閱請聯絡: +62-81806085711 (Sicilia)

五月五 BAKCANGDAY

PI OH TIN OBAT

炖野生甲鱼 鲍鱼

特香 肉骨茶

Bakute Centre

CHINESE FOOD • MUSANTARA

Pancoran Chinatown Point LG03
Jl. Pancoran No.42A 0812 5888 2188
Jl. Mangga Besar 1 No.61D 0821 5645 0750
Jakarta Barat

接受上門修理
Reparasi : 冰箱, 冷凍櫃, 冷藏机
Undercounter, Showcase, Kulkas, AC Service
A Wie 温
0818194564, 085102112192

林永发 中医营养师

五月五

BAKCANGDAY

帮助消除腰、膝盖僵硬、酸软有效

增强免疫力、体力

不添加止痛、化学合成药剂、类固醇等

增钙质、胶原蛋白、关节润滑液

增加密度、防治骨质疏松

電話081287762907/0216338868及
印尼各大藥房均有售。

劉氏假牙

AHLI GIGI PALSU

JEFFRY LIU

品質保證能到府上服務

SENIN s/d SABTU
09.00 - 17.00 請預約時間
JI. MESJID KEBON JERUK
No.40A . HAYAM WURUK
電話: 6286961 HP/WA : 081-6827062

如果您有以下健康问题，欢迎来咨询，会
有惊喜的！

1. 感冒 发烧 咳嗽
2. 心脑不适
3. 高血糖
4. 高/低血压
5. 肩颈腰腿疼痛
6. 类风湿
7. 静脉曲张
8. 痛风
9. 肿瘤
10. 便秘
11. 痘疮
12. 耳鸣
13. 甲状腺问题
14. 富贵包
15. 失眠
16. 皮肤病
17. 血液病
18. 中风后遗症
19. 肥胖
20. 青春痘

如果您有以下眼部问题，欢迎来咨询，会
有惊喜的！

1. 视疲劳
2. 弱视
3. 近视
4. 远视
5. 老花
6. 散光
7. 斜视
8. 白内障
9. 青光眼
10. 飞蚊症
11. 眼袋
12. 黑眼圈
13. 迎风流泪
14. 模糊
15. 干眼症
16. 沙眼
17. 红血丝
18. 结膜炎
19. 角膜炎
20. 麦粒肿

联系WA或加WeChat :
丹虹 (Sonia) ~ 高级中医健康管理师

+62 818 0836 5748

重磅！

风靡全球12年的
草本眼罩与天籁
奇效穴位贴来印
尼了！3岁以
上都能用，纯草本
配方外用安全无
副作用，睡前一
戴一贴，睡中调
理身体，能助睡
眠、缓解疼痛，
调理亚健康，让
养生变得简单高
效，给家人多一
份安心！

修理沙發 傢 Servis Sofa
5663968 - 0878 9735 6299

2025



330

古龍著

谁也瞧不清他如何将这酒杯接住的。

店伙整个人都被吓呆了。

阿飞慢慢地将酒杯放在他面前的桌上，倒了杯酒，自己一饮而尽。

他心里忽然充满了信心。

就在这时，门外又有个人走了过去。

这人也是黄衫，斗笠檐也压得很低，走路的姿态也很奇特，苍白的脸，在斗笠的阴影下看来，就宛如是用石灰石雕成的。

上官飞！

阿飞并不认得上官飞，但一眼就看出这人必定和荆无命有很密切的关系，而且显然正在追踪着荆无命。

上官飞身材虽比荆无命矮些，年纪也较轻，但那种冷酷的神情，那种



44

許仲琳著

黃飛虎聽說，大喝一聲：“你多大的官，敢如此亂言。滿朝該多少大臣，豈臨到你講？本當拿下你這亂臣賊子，還不退去！”

方弼、力相二人，低頭喏喏，不敢回言。

黃飛虎見國政顛倒，疊現不祥，也知天意人心，俱有離亂之兆，心中沉郁不樂，咄咄無言。

又見微子、比干、箕子諸位殿下，滿朝文武，人人切齒，個個顰。

正無甚計策，只見一位官員，身穿大紅袍，腰系寶帶，上前對諸位



382

天下霸唱著

被挖了眼睛的怪虫，疯狂甩动它那庞大的躯体，击碎了很多岩石，从它甲片缝隙中流出的红雾更加多了，但是颜色好像已经没有开始时那么鲜红如血，稍稍变淡了一些。

我以为红色雾气颜色上的变化，只是由于洞中光影的变化，并未注意，只想赶快避过这只大虫子的阻碍，好去水中把胖子捞出来。然而那巨虫身躯太大，我冲了几次，都不得不退了回来，险些被它身上的重甲砸成肉饼。

Shirley杨在一边看出破绽，抓起胖子落在地上的背包，爬到地势最高的岩石上，一边从携带袋中取出炸药，一边对我喊道：“它已经快支持不住了！”说完把她的六四式手枪朝我抛了过来。

我抬头看到Shirley杨的举动，早已明白她言下之意了，于是用手一

走路的姿态就好像是荆无命的兄弟。他为什么也在暗中追踪荆无命呢？

这地方本就很荒僻，再转过这条街，四下更看不到人踪。

阿飞走得很快，始终和上官飞保持着一段距离。

前面走的“说书先生”早已瞧不到了，荆无命也只剩下一条淡黄色的人影，但上官飞也还是走得很慢，并不着急。

阿飞发现这少年也很懂得“追踪”的诀窍。

要追踪一个人而不被发觉，就不能急躁，就要沉得住气。

前面有座土山，荆无命已转过山坳。

上官飞的脚步突然加快，似乎想在山后追上荆无命。

等他的人也消失在山后，阿飞就以最快的速度冲上土山。

他知道在山上一定可以看到一些有趣的事。

他果然没有失望。

荆无命从未感觉到恐惧——一个人若连死都不怕，还有什么可怕的？

但现在，也不知为了什么，他心目中竟带着种恐惧之意。

他怕的是什么？

第六十二章 绝招

转过山，景色更荒凉，秋风萧瑟。

荆无命的手，突然按上了剑柄——但这是右手，并不是使剑的手，他的剑在这只手里，已不能算是杀人的利器。

他的手握起，又放下。

他的脚步也停下，仿佛知道他的路已走到尽头。

就在这时，他听到了上官飞的冷笑。

上官飞已到了他身后，冷笑道：“你已经可以不必再做戏了！”

荆无命缓缓回身，死灰色的眼睛又变得全无表情，漠然凝视着上官飞。

良久良久，才一字字道：“你说我在做戏？”

上官飞道：“不错，做戏，你故意跟踪孙老儿，就是在做戏，因为你根本没有追踪他们的必要。”

荆无命道：“那么，我追踪他们，为的是什么？”

上官飞道：“为的是我。”

荆无命道：“你？”

上官飞道：“你早已知道我在盯着你了。”

荆无命冷冷道：“那只因你并不高明。”

上官飞道：“虽不高明，现在已是能杀你，你当然也早就知道我要杀你！”

荆无命的确早已知道，所以他并未感觉到惊异。

惊异的是阿飞。

这两人本是同一门下，为何要自相残杀？

話說眾多文武，見反了方弼、方相，大驚失色；獨黃飛虎若為不知。

亞相比干近前曰：“黃大人！方弼反了，大人為何獨無一言？”

黃飛虎答曰：“可惜文武並無一位似方弼二人的。方弼乃一莽漢，倘知不忍國母負屈，太子枉死；自知卑小，不敢諫君，故此背負二位殿下去了。若聖旨追趕回來，殿下必死無疑，忠良盡遭殺戮。”

此事明知有死無生，只是迫於一腔忠義，故造此罪孽，然情甚可矜。

百官未及答言，只聽得殿後奔逐之聲，眾官正看，只見晁田兄弟二人，按寶劍進殿前言曰：“列位大人！二位殿下，可曾往九間殿來？”

黃飛虎曰：“二位殿下方上殿哭訴冤枉，國母屈勘受誣，又欲賜死太子；有鎮殿將軍方弼、方相聽見，不忍沉冤，把二位殿下背負，反出都城，去尚未遠。你既奉天子旨意，速去拿回，以正國法。”

晁田、晁雷聽得是方弼、方相反了，駭得魂不附體。話說那方弼身長一丈六尺，方相身長一丈四尺，晁田兄弟怎敢惹他？一拳也經不起。那晁田自思：“此是黃飛虎明目奈何我，我自有道理。”

强的热流，还有身边那渐渐浓重的红色雾气。

现在哪还顾得上数秒，前边巨石耸立，已无路可去，慌不择路的情况下，只好纵身跳进了旁边的地下水中，肩膀刚好撞到一具浮尸。

这一下好悬没把骨头撞断，疼得我喝了好几口阴凉腥臭的河水，心中还在纳闷，怎么这尸体比石头还硬？

却忽然觉得心中一寒，像是被电流击了一下，瞬间，我心里产生了一股莫名其妙的恐慌情绪，我突然想起来，这种特殊的感受，在前边洞穴中泅渡的时候，不止那一次，似曾相识，这是一种令人厌恶的感受……

我手足都变得有些麻木，身在水中，尚未得及再寻思这是怎么回事，就已经被水中无数死漂卷进水深处。阴暗寒冷的水底，也发出青惨惨的光，这次我距离那些女尸很近，几乎都是面对面。

我在水中尽力睁大眼睛，想仔细看看这些尸体究竟有什么名堂，以便找办法脱身，却被那数以千计的女尸晃得眼睛发花。

水面也被无数女尸完全遮盖，想要破水而出几乎是不可能的。水性再好的人，也顶多在水底生存两分钟，除非出现奇迹，否则肯定会被溺死在阴冷的水底。

我根本毫无准备，没有提前闭气，又吃了那具梆硬的女尸一撞，喝了几口臭水，这时刚一落水下，已经觉得胸口憋闷，肺都要炸开了，再也闭不住气，忽然我背后被一只手抓住。

身后劲风扑至，能感觉到一股极

狂俠天驕魔女

梁羽生

蓬

蓬莱魔女与慧寂神尼同住一个房间，临行之日，慧寂神尼忽地想起一事，说道：“柳女侠，我想拜托你一件事情。”

蓬莱魔女道：“姐姐不必客气。做得到的我一定效劳。”

慧寂神尼道：“我想托你去打听一个人，我是因为你要到这儿才想起她的。这个人和你的关系比我更深，料想你一定也惦记着她的。”

蓬莱魔女怔了一怔，道：“是谁？”

慧寂神尼笑道：“就是你从前的贴身侍女玉珊瑚。她是经我给她剃度出家的，在佛门的名份上，也算得是我的记名弟子。”

珊瑚、玳瑁二人是蓬莱魔女最亲信的侍女，名为主仆，实如姐妹，尤其珊瑚，更是自小与她作伴，和她一同长大的。

故此蓬莱魔女听得慧寂神尼提起珊瑚，便连忙问道：“她怎么样？

出了什么事了？”

慧寂神尼笑道：“你别紧张，没怎么样。我只是想你去看一看她。”

蓬莱魔女道：“她在哪儿？对啦，我正想问你，她为什么不跟你？”

慧寂神尼道：“她本来是随我在栖霞岭出家的，后来我到这儿来侍奉我的公公，她也离开了江南，说是要回她的家乡打一个转，然后再到光明寺探我。要是光明寺可以容她的话，她就在光明寺出家。如今已是半年多，尚未见她来到，是以我有点放心不下。她的家在登州莱乡下。”

蓬莱魔女道：“我知道的。”

慧寂神尼道：“你们这次回去，倘若顺路的话，请你去探听一下。”

蓬莱魔女道：“就是不顺路我也一定去的。”

接着笑道：“慧寂姐姐，请恕我说实话，我是不赞同她出家的。要是我劝她还俗，你不会怪我吧？”

慧寂神尼笑道：“我的出家是无可奈何，珊瑚年纪轻轻，红颜少女，就要随我青灯礼佛，我也为她感到可惜的，不过，我劝不醒她而已。要是你能够劝她还俗，我是求之不得。”

蓬莱魔女谈完了珊瑚的事情，拾好行装，便去和师父告别，并向明大师辞行。笑傲乾坤也已在那儿等着她了。

公孙隐是知道蓬莱魔女以绿林盟主的身份，需要早日赶回山寨的，他也不愿意耽搁他们的行程，但临别之际，仍是不禁老泪清流，一手拉着一个，说道：“但愿你们早日为我了却心愿。我半身不遂，不能送你们了。”他说的“了却心愿”，一是指公孙奇的事情，一是指他们的婚事。

蓬莱魔女与笑傲乾坤都是明白的。

蓬莱魔女道：“师父放心，我们在山寨等你老人家来。反正也不过一年，我们就可以见面了。”

柳元宗与慧寂柳尼给他们送行，送了一程，蓬莱魔女道：“不敢有劳姐姐远送，请回去吧。”

柳元宗道：“对啦，慧寂，你先回去，我再送他们一程。”慧寂神尼看看他们父女似是有私事要说，便与蓬莱魔女互祝“珍重”，挥手道别。

慧寂神尼走后，蓬莱魔女道：“爹爹还有什么要吩咐女儿？”

柳元宗若有所思，半晌说道：“你们这次回去，要经过固原吧？”

固原是在洛阳北面二百里左右的一个地方。

蓬莱魔女道：“正是要经过那个地方。”她蓦地想起一事，问道：“对啦，爹爹，听说你上次在往首阳山之前，曾到固原说是要了结一桩公案？”

除

除了失去一条腿之外，我失去了很多的东西，美丽、骄傲、自负，与信心！我都失去了。或者，你会认为我变得残忍了，但是，现实待我比什么都残忍，我就从残忍中滚过来的！紫菱，不要再去找寻你那个温柔多情的姐姐了，她早就死去了！”

我扑过去，抓住她的手。

“不，绿萍，”我说：

“你不要偏激，一切并没有那么坏……”她从我手中抽出她的手来，冷冷的说：

“你该走了，紫菱，我们已经谈够了，天都快黑了，抱歉，我无意于留你吃晚饭！”“绿萍！”我含着泪喊。

“不要太多愁善感，好吗？”

她笑了笑。“你放心，当我拿到博士学位的时候，我会找回我的信心！”

她再凝视了我一下。“再见！紫菱！”她是明明白白的下逐客令了，我再也不能赖着不走了。站起身来，我望着她，一时间，我泪眼模糊。她说对了，我那个温柔多情的姐姐已经死了！面前这个冷漠的女人，除了残存的一丝野心之外，只有残忍与冷酷！我闭了闭眼睛，然后，我摔了一下头，毅然的说：

“好吧，再见，绿萍！我祝福你早日拿到那个博士学位，早日恢复你的信心和骄傲！”

“到现在为止，你才说了一句像样的话！”她微笑的说。

我再也不忍心看她，我再也不愿继续这份谈话，我更无法再在屋里多待一分钟，我冲出了那院子，冲出了那大门。

我泪眼模糊，脚步踉跄，在那小巷的巷口，我差一点撞在一辆急驶进来的摩托车上。车子煞住了，我愕然的站着，想要避开已经绝不可能，楚濂的手一把抓住了我。

“紫菱！”他苍白着脸哑声的叫。“还想要躲开我？”

我呆呆的站着，呆呆的望着他。心中是一片痛楚、迷茫，与混沌。

第十九章

二十分钟以后，我和楚濂已经坐在中山北路一家新开的咖啡馆里了。我叫了一杯咖啡，瑟缩而畏惧的蜷在座位里，眼睛迷迷茫茫的瞪着我面前的杯子。楚濂帮我放了糖和牛奶，他的眼光始终逗留在我脸上，带着一种固执的、烧灼般的热力，他在观察我，研究我。“你去看过绿萍了？”他低问。

我点点头。“谈了很久吗？”

我再点点头。“谈些什么？”

我摇摇头。他沉默了一会儿，他眼底的那股烧灼般的热力更强了，我在他这种恼人的注视下而惊悸，抬起眼睛来，我祈求似的看了他一眼，于是，他低声的、压抑的喊：

“紫菱，最起码可以和我说说话吧！”

我颓然的用手支住头，然后，我拿起小匙，下意识的搅动着咖啡，那褐色的液体在杯里旋转，小匙搅起了无数的涟漪，我看着那咖啡，看着那涟漪，看着那蒸腾的雾气，于是，那雾气升进了我的眼睛里，我抬起头来，深深的瞅着楚濂，我低语：“楚濂，你是一个很坏很坏的演员！”

本會顧問

施子洋先生 尊大人

柯美琴女士 家翁

施能球伯台千古

福壽

全歸



PIK步步高晨運聯誼會

洪我忠	許宗鵠	張梓清	陳貴棟	歐陽連財	何清俊	魏耀坤	黃建築
Rustum Ang	許世良	張連順	陳昌祥	郭根在	康徑魁	魏俊江	黃文華
洪允城	許世經	張仲年	陳淑華	郭祥生	康水雲	魏俊武	黃福居
洪國森	許國榮	張梓來	陳清海	郭水龍	康金斗	魏丁和	黃永順
洪在武	許乃吉	張啟亮	陳泉吉	郭長江	康景發	呂世典	黃耀輝
洪于復	許宗評	張繼志	陳福進	郭家材	蘇江山	呂坤土	黃延良
洪榮徽	許宏輝	杜華水	陳福利	王振坤	邵德賢	林成富	黃鏗安
洪溢徽	許宗燦	戴中立	陳魁俊	王振池	邵德裕	林松達	黃玉坤
洪朝沙	許水秋	賴榮星	陳榮輝	王水池	鄭忠秋	林家萬	黃美麗
洪祥瑜	許和平	彭海興	陳溫輝	王國興	鄭德堂	林漢平	蔡天進
洪德森	許永源	彭國安	陳春成	劉偉福	鄭德發	李昌隆	蔡競選
洪允華	許國達	許加強	陳增國	劉和平	鄭麗霞	李清算	蔡素華
洪江海	許天贊	許德興	陳神福	劉連昌	翁精江	李清海	蔡天福
洪德裕	許基礎	許靈通	陳順光	劉其鴻	翁聯發	李明龍	施添征
洪黎文	許德嶺	許谷川	陳來吉	謝春發	賴淑音	司家雄	施能明
洪當和	許清棧	許宗鞍	陳乃菁	謝進財	吳社星	盧培銘	Osmin Z

洪天佑 洪溯標 洪百榮 陳能惠 謝乃萬 詹菘孔 趙文祥

洪清江 洪繼強 洪清池 陳振耀 (XMH 新加坡) Eddy Susanto

Michael Ahong 2001

(排名不分先後)

同敬輓